



Storytellers of Canada – Conteurs du Canada Annual Report 2021 Rapport Annuel

Table of Contents - Table des matières

Our Mission Statement – Notre énoncé de mission	2
Board Members - Conseil d'administration	2
President - Présidente	2
Past President - Ancien président	6
Acting Vice-President/Training Representative – vice présidente intérimaire /formation professionnelle	6
Communications	7
Professional Resources - Ressources professionnelles	9
Outreach - Sensibilisation	11
Administration	12
Administrative, Membership & Programming Coordinator - Coordonnatrice des programmes, des membres et de l'administration	12
Finance Report – Rapport financier	17
SC-Radio-CC	20
Radio Communication Board Director– Communications radio	20
Radio Manager – Directrice radio	21
Radio Projects Coordinator - Coordonnatrice des projets radio	23
Councils & Committees - Conseils et comités	24
Indigenous Advisory Council (IAC) - Conseil consultatif autochtone (CCA)	24
Funding of the Art of Storytelling Committee - Comité pour le financement de l'art du conte	27
Canadian Children's Book Week - Tournée de la Semaine canadienne du livre jeunesse	29
StorySave Committee - Comité StorySave	30
Projects & Awards - prix et bourses	31
The Storykeeper Award - Le Prix gardien(ne) des contes	31
Canadian Storytelling Day - Journée nationale du conte	32
World Storytelling Day - Journée mondiale du conte	34
Francophone Outreach Coordinator – Coordonnatrice des relations francophones	35
Tell All – Dis Tout SC-CC Newsletter - Infolettre Tell All - Dis Tout	36
Provincial Representatives - représentants provinciaux	39
Newfoundland and Labrador	39
Nova Scotia	40
New Brunswick	40
Quebec Anglophone	40
Ontario	40
Manitoba	42
Saskatchewan	42
Alberta	42
British Columbia	43
Appendix Documents - autres documents	43



Our Mission Statement – Notre énoncé de mission

Storytellers of Canada – Conteurs du Canada is devoted to connecting people, reflecting culture, and inspiring learning and creativity through the art of storytelling.

Storytellers of Canada – Conteurs du Canada a pour mission de rapprocher les gens, de refléter les cultures et d'inspirer l'apprentissage et la créativité par l'art du conte.

Board Members - Conseil d'administration

President - Présidente

Elinor Benjamin, Nova Scotia – [president@](mailto:president@storytellers-conteurs.ca)

Who could have imagined when I first became President last year that we would still be living in a world of pandemic, which has attacked, so far, in three waves? Who could have imagined that our conference plans for 2021 would have to be abandoned again and rescheduled for 2022? Nevertheless, SC-CC and its members are carrying on in this different reality with courage and creativity.

Mission Statement

After the original draft was tabled for further refinement at last year's AGM, members approved the revision in both official languages by virtual poll. Thank you to Dinny Biggs, Louise Profeit-LeBlanc and Marie-Louise Perron for their work.

SC-CC Land Acknowledgement

We have a statement that can be used for national events to confirm our respect for the indigenous peoples who have been telling stories across this land for millennia, and commits us to listening and learning from these stories. It is on our website.

In addition to the Land Acknowledgement, SC-CC we have published a statement on our website to honour the 215 children whose remains were discovered at the Kamloops Residential School, British Columbia. As an organization that values listening, we call upon all Canadians to listen with heart and spirit to those who are in mourning at this time. We all mourn the stories that have been lost and never heard. We cannot rewrite past stories, but we express the hope that we can learn to listen - and to create new ones.

Projects and Programmes - See Administrative, Membership & Programming Coordinator's Report for details about:

- National on-line concerts
- The Indigenous Complimentary Membership program
- New Professional Development Workshop Series with renowned international presenters
- Member-led workshops on Business of Storytelling
- National Francophone open-mic sessions



The Website

Work is continuing slowly, and now that we have several people willing to join in, we hope to make faster progress through the summer.

Canadian Children's Book Week

We have restored our partnership with the Canadian Children's Book Centre with a donation of support and committed to an annual budget item to maintain this relationship in the future. Rita Cox and Selina Eisenberg "toured" virtually in this year's event Readers Take Flight/Tournée Lire

SC-Radio-CC

Thanks to a University of Toronto programme providing IT students to work with Danica Lorer, we now have our own Storytelling APP up and running. Radio Manager, Tamara Filyavich joined our staff in March, work will be starting on the Children's Podcast project. Large thanks to Cindy Campbell-Stone and Danica Lorer for keeping all this moving forward.

Memberships and Partnerships

SC CC has restored its reciprocal membership with Le Regroupement du Conte au Québec, and renewed memberships with National Storytelling Network and FEST, and entered in affiliations with the following groups at no charge

- [Canadian Race Relations Foundation's Network of Anti-Racism Organizations](#)
- [The Canadian Network for Arts & Learning \(CNAL\) CNAL-RCCA](#)
- [Cultural Human Resources Council Cultural Human Resources Council](#). Yeng Chang of Alberta is our representative on their Cross-Cultural Recovery Roundtables

In Memoriam

We bid farewell to the following past members. We usually have a memorial time at our conference, but last summer, we had to meet on-line. Many thanks to Heather Whaley who curated a memorable program online November 22nd. Plans will be made for another memorial when appropriate.

- Jim St. Clair d. May 11, 2021
- Mary-Eileen McClear, d. April 2021
- Jan Gregory d. Feb 1, 2021
- Bruce Carmody – Sep 2020

Board Members, Representatives and Staff

Thank you to retiring Board member, Micki Beck, who has served a full 4 year term, and to retiring provincial representatives Ann Rothfels, Quebec-Anglophone and Pat Forrest, British Columbia.

A special thank you to all Board Members and Representatives. This "interesting" year was so much brighter by their smiling faces in little squares on ZOOM.

A large thank you to all the teams that made our National Concerts such a success. And to our office staff, Erin Beaubien and Jackie MacAlpine – Thank you for keeping us all on an even keel so cheerfully, gently, and willingly.



Our members

And lastly, but most importantly, thank you to our members who are out there making a global emergency so much more bearable in their own communities, and the larger world, with concerts, open mics and festivals. Who would have predicted the community that we have been able to create with you all, or that there aren't enough hours to partake of all the richness?

* * *

Qui aurait pu imaginer, au moment où je suis devenue présidente l'an passé, que nous serions aujourd'hui à la fin de la troisième vague d'une pandémie mondiale? Qui aurait pu prévoir que nous devrions de nouveau annuler et reporter à l'an prochain notre congrès annuel « en personne » en raison de la situation sanitaire internationale? Je tiens cependant à souligner tout le courage et la créativité dont SC-CC et ses membres ont fait preuve pour ajuster et poursuivre leurs activités dans ce nouveau contexte.

Énoncé de mission

Lors de la dernière AGA, nous avons décidé de revoir la version initiale de notre énoncé de mission. Sa version révisée a depuis été approuvée par nos membres dans les deux langues officielles, par le biais d'un sondage en ligne. Merci à Dinny Biggs, Louise Profeit-LeBlanc et Marie-Louise Perron pour leur travail à ce sujet.

Reconnaissance du territoire par SC-CC

Nous avons rédigé une déclaration de reconnaissance des territoires, qui pourra être lue lors d'événements nationaux, afin d'exprimer notre respect envers les peuples autochtones qui transmettent leurs histoires d'un bout à l'autre de ce pays depuis la nuit des temps et nous engager dans un processus d'écoute et d'apprentissage. Cette déclaration est disponible sur notre site. SC-CC a également publié une déclaration à la suite de la découverte des restes de 215 enfants autochtones sur le site de l'ancien pensionnat autochtone de Kamloops, en Colombie-Britannique. L'écoute étant une des valeurs prônées par notre organisme, nous demandons à tous les Canadiens et à toutes les Canadiennes de prêter l'oreille, dans l'ouverture du cœur et de l'esprit, à tous ceux qui pleurent la perte de leurs. Nous pleurons, nous aussi, la perte de toutes ces histoires perdues et jamais entendues. Nous ne pouvons réécrire le passé, mais nous exprimons l'espoir de pouvoir apprendre à écouter - et à créer - de nouvelles histoires.

Projets et programmes - cf. le rapport de notre administratrice pour de plus amples informations sur les sujets suivants :

- les spectacles virtuels nationaux;
- le programme d'adhésion gratuite pour les artistes autochtones;
- la nouvelle série d'ateliers de perfectionnement professionnel en compagnie d'artistes de renommée mondiale;
- des ateliers sur la gestion de carrière, animés par des membres;
- des cercles de conte virtuels francophones à l'échelle nationale.

Site Internet

Le projet avance doucement et, maintenant que plusieurs personnes sont prêtes à nous prêter main-forte, nous espérons pouvoir progresser plus rapidement pendant l'été.



Tournée de la Semaine canadienne TD du livre jeunesse

Nous avons relancé notre partenariat avec le Centre du livre jeunesse canadien en faisant un don pour soutenir leurs activités. Nous nous sommes également engagés à reconduire ce geste en créant un poste budgétaire annuel à cette fin. Rita Cox et Selina Eisenberg ont participé à la tournée virtuelle de cette année, intitulée « Readers Take Flight / Lire à tout vent ».

SC-Radio-CC

Grâce à un programme de l'Université de Toronto qui a permis à des étudiants en TI de collaborer avec Danica Lorer, nous avons aujourd'hui notre propre APPLI de conte! Notre nouvelle directrice radio, Tamara Filyavich, s'est jointe à l'équipe en mars et nous allons pouvoir commencer à travailler sur notre projet de balados pour la jeunesse. Un grand merci à Cindy Campbell-Stone et Danica Lorer, dont l'implication nous permet d'aller de l'avant avec ces projets.

Adhésions et partenariats

SC-CC est de nouveau membre du Regroupement du Conte au Québec, et vice-versa. Nous avons également renouvelé notre adhésion au National Storytelling Network (NSN) et à FEST, et pris des ententes d'affiliation gratuite avec les groupes suivants :

- [Fondation canadienne des relations raciales](#)
- [Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage CNAL-RCCA](#)
- [Conseil des ressources humaines du secteur culturel \(CRHSC\)](#). Yeng Chang (Alberta) a représenté SC-CC lors de leurs récentes tables rondes transversales pour la relance en culture.

In Memoriam

Des membres nous ont quittés cette année. Nous prenons habituellement le temps de leur rendre hommage lors de notre congrès. L'an passé, nous avons bien sûr dû le faire en ligne. Un grand merci à Heather Whaley pour la cérémonie virtuelle mémorable du 22 novembre dernier. S'il y a lieu, nous organiserons une autre commémoration.

- Jim St. Clair, décédé le 11 mai 2021
- Mary-Eileen McClear, décédée en avril 2021
- Jan Gregory, décédée le 1er février 2021
- Bruce Carmody, décédé en septembre 2020

Administrateurs, représentants et personnel

Merci à Micki Beck, qui quitte le conseil d'administration après avoir mené à terme un mandat de 4 ans, ainsi qu'aux représentantes provinciales Ann Rothfels (Québec anglophone) et Pat Forrest (Colombie-Britannique), qui quittent également leurs fonctions.

Un merci particulier à tous les membres du conseil d'administration et à tou(te)s les représentant(e)s. Vos sourires ont éclairé nos rencontres Zoom et aidé à alléger le climat de cette année pour le moins « intéressante ».

Un grand merci à toutes les équipes qui ont fait de nos spectacles nationaux un si grand succès. Enfin, merci à notre personnel de bureau : Erin Beaubien et Jackie MacAlpine. Merci de contribuer si joyeusement, gentiment et de bonne grâce à la stabilité de notre organisme.



Nos membres

Pour finir – et ce n'est pas le moins important –, merci à tous nos membres! Vos spectacles, micros ouverts et autres festivals contribuent à rendre la situation mondiale plus supportable, tant au sein de vos collectivités qu'au-delà. Qui aurait pu imaginer que nous pourrions créer ensemble un tel sentiment de communauté, ou qu'il y aurait autant d'activités de conte, à tel point que le temps venait à manquer pour participer à tous les événements offerts?

Past President - Ancien président

Ron Richards, Nova Scotia – past-president@

This has been an interesting year for SC-CC. We have had to learn to do some things differently and to do some different things, with almost all of our activities on-line. I have been working with the President in the organization of many of these activities, in particular acting as the Zoom host for our Board and other meetings. We have learned a lot about how to function in this environment. Many of the initiatives started during the pandemic, such as on-line concerts and open mic sessions, look to have a promising future, strengthening the ties between our storytellers and bringing our stories to a wider audience. Thanks to the work of our Board of Directors and our marvellous office staff, I believe that SC-CC will come out of this pandemic in a stronger position than when we entered it.

* * *

Ce fut une année intéressante pour SC-CC. La quasi-totalité de nos activités s'étant déroulée en ligne, nous avons dû apprendre à faire certaines choses différemment, mais aussi à essayer des choses. J'ai travaillé avec notre présidente à l'organisation de nombre de ces activités. J'ai notamment été l'hôte de nos rencontres sur Zoom (pour des réunions du conseil d'administration ou autres rencontres). Nous avons beaucoup appris sur ce nouvel environnement. De nombreuses initiatives ont été lancées pendant la pandémie, comme les spectacles et micros ouverts en ligne, et elles semblent avoir un bel avenir. Ces initiatives contribuent à renforcer les liens entre nos artistes et nous permettent de rejoindre un public plus vaste avec nos histoires. Grâce au travail du conseil d'administration et de notre merveilleux personnel, je suis persuadé que SC-CC sortira grandi de cette pandémie.

Acting Vice-President/Training Representative – vice présidente intérimaire /formation professionnelle

Christine Hennebury, Newfoundland – vice-president@

What an interesting year to have joined the SC-CC board! All kinds of new systems and ideas and approaches all being tested and refined at once as we adjusted to the challenges of the pandemic.

I am deeply impressed with the way that storytellers, you as individuals and us as an organization, have found ways to continue to connect, to share, and to expand the ways that storytelling can help us to entertain, to comfort, and to communicate, even in difficult circumstances.

With programs like the Emerging Tellers on pause due to the pandemic, I did not have a structured plan for the role as the Training Representative on the SC-CC Board so I also took on the role of acting Vice-President. I did not fully step into the role because it carries the promise to take on the role of President



at the end of your VP year and I knew that family commitments would not allow me to take on the work of President during 2021.

As acting VP, I have been working closely with our Administrator, Erin, to help her align her workload to the board's priorities. In addition, I have been working on some aspects of the SC-CC website, as well as an organizational chart, and some other documentation – all slow-moving projects that don't have a lot of visible results yet, but soon will. While this work may not seem particularly exciting, I am confident that it will prove useful for future members of SC-CC.

I am looking forward to the year ahead and I can't wait to meet you all at our Conference in 2022.

* * *

Quelle année intéressante pour me joindre au conseil d'administration de SC-CC! Nous avons dû tester et perfectionner simultanément toutes sortes de nouveaux systèmes, idées et approches afin de répondre aux défis posés par la pandémie.

Je suis très impressionnée par la façon dont les conteurs et conteuses (chacun(e) d'entre vous, mais aussi nous tous, collectivement, au sein de SC-CC) ont réussi à trouver de nouvelles avenues pour maintenir des liens, et partager et développer les possibilités qu'offre l'art du conte pour divertir, reconforter et communiquer, même dans les moments difficiles.

Plusieurs programmes ayant été mis en pause en raison de la pandémie, comme comme celui pour les conteurs de la relève, je n'ai pas eu un grand rôle à jouer à titre de responsable de la formation au sein du conseil d'administration de SC-CC. J'ai donc aussi assumé le rôle de vice-présidente intérimaire. Je n'ai pas souhaité m'impliquer à fond dans ce rôle, car il aurait alors fallu que je m'engage à devenir présidente à la fin de mon mandat d'un an de vice-présidente, et je sais que mes obligations familiales ne me permettront pas d'assumer cette charge de travail en 2021.

En tant que VP intérimaire, j'ai travaillé étroitement avec notre administratrice, Erin, pour mieux répondre aux priorités du conseil. J'ai aussi travaillé sur certains aspects du site Web de SC-CC, ainsi que sur l'élaboration d'un organigramme et d'autres documents – des projets qui avancent lentement et qui ne produisent pas encore de résultats visibles, mais cela s'en vient. Ces tâches peuvent sembler sans grand intérêt, mais je suis convaincue qu'elles seront utiles à tous les membres de SC-CC.

J'envisage la nouvelle année avec enthousiasme et j'ai bien hâte de vous rencontrer en personne lors de notre congrès 2022.

Communications

Al Fowler, British Columbia – communications@

It has been my pleasure to rejoin the executive mid-year as Chair of the Communications Committee. SC-CC communicators: those who make our internal and external communications happen, have been hard at work individually and have been missing out on the benefits of community action. It is my hope that in the coming year the communicators will be able to connect, occasionally, online. I am especially interested in mutual support and a sharing of knowledge, hopes, and wishes, including thoughts on marketing and promotion. In addition to our existing tools of web page, newsletter, radio, SoundCloud,



Bandcamp and more, I would like to review and encourage our use of Twitter, Instagram, and TikTok, depending on the demographic we are intending to reach. SC-CC will continue to listen and learn about the nature and requirements of all cultures, including indigenous cultures.

The following members of the Communications team, (I will apologize now for being new and missing some dedicated folk) and all the wonderful people who helped them, deserve our thanks for their hard work on behalf of the membership:

Website: Erin Beaubien keeps the website up-to-date and our web developer: Elinor Benjamin. Depending on the outcome of the elections, we hope that Elinor will be gifted more time this year to work on the new website.

Newsletter: Jack Howard, Susan Ida Boucaud and their wonderful edit team: Selina, Marylyn, and Susan, are always thankful for the many people who submit reports and other content on a regular basis.

SC-CC Facebook: Erin Beaubien, Marion Gruner, Julie Turconi, Elinor Benjamin, Cindy Campbell-Stone and the administrators and editors of the StorySave Facebook page.

StorySave Voices of Canada's Storytellers Bandcamp page: of which I'm certain Marion Gruner has done so much. Do not forget about this year's quilt raffle...

Radio: Cindy Campbell-Stone, Danica Lorier, and Our new Radio manager, Tamara Filyavich; Danica Lorier our streaming co-ordinator, project manager and, with student support, SC-CC App builder, and Cindy Campbell-Stone. Be sure to read Cindy's report on all things radio.

Calendar: Heather Whaley continues to be on top of "all things calendar;" especially important in these covid times as so many things go online.

French Translation: Julie Turconi: Francophone Outreach Coordinator, who posts to social media and who deals with all Francophone matters, questions, and comments.

* * *

J'ai réintégré avec plaisir l'équipe exécutive en milieu d'année, à titre de présidente du comité des Communications. Les communicateurs de SC-CC, ce sont tous ceux qui s'occupent de nos communications internes et externes et travaillent d'arrache-pied chacun de leur côté sans pouvoir bénéficier des avantages d'une action commune. Au cours de la prochaine année, j'espère que ces communicateurs pourront se réunir en ligne de temps à autre. J'aimerais, en particulier, développer l'entraide et le partage des connaissances, des espoirs et des rêves de chacun, mais aussi des réflexions sur le marketing et la promotion. En plus des outils dont nous disposons déjà (c.-à-d. le site, l'infolettre, la radio, SoundCloud, Bandcamp, etc.), j'aimerais étudier et encourager l'utilisation de Twitter, Instagram et TikTok, en fonction des segments démographiques que nous souhaitons rejoindre.

SC-CC va poursuivre son processus d'écoute et d'apprentissage de la nature et des besoins de toutes les cultures, y compris les cultures autochtones.



Je tiens à remercier toute l'équipe des communications (toutes mes excuses si j'oublie certain(e)s d'entre vous, je suis nouvelle dans l'équipe), ainsi que toutes les merveilleuses personnes qui les ont aidés dans leur travail au nom des membres. Vous le méritez!

Pour le site : Erin Beaubien, qui tient le site à jour, et Elinor Benjamin, notre développeuse Web. J'espère que les résultats des prochaines élections permettront à Elinor de se consacrer davantage au développement de notre nouveau site.

Pour l'infolettre : Jack Howard, Susan Boucard et leur fantastique équipe de révision : Selina, Marylyn et Susan Ida, toujours très reconnaissants envers ceux qui envoient régulièrement des rapports et autres articles pour publication.

Pour la page Facebook de SC-CC : Erin Beaubien, Marion Gruner, Julie Turconi, Elinor Benjamin, Cindy Campbell-Stone ainsi que toutes les personnes qui gèrent et contribuent à la page StorySave.

Pour la page Bandcamp consacrée aux voix des conteurs canadiens du programme StorySave : je suis bien certaine que Marion Gruner en fait beaucoup pour cette page. N'oubliez pas le tirage de la courtpointe de cette année...

Pour la radio : Cindy Campbell-Stone, Danica Lorier et notre nouvelle directrice radio, Tamara Filyavich; Danica Lorier, notre coordonnatrice de la diffusion en continu, chargée de projet et, avec l'aide d'étudiants universitaires, créatrice de l'appli SC-CC. Ne manquez pas de lire le rapport de Cindy Campbell-Stone sur tous les projets radio.

Pour le calendrier : Heather Whaley continue de gérer d'une main de maître tout ce qui concerne le calendrier, un volet particulièrement important en ces temps de COVID, alors que beaucoup d'événements ont désormais lieu en ligne.

Pour la traduction française : Julie Turconi, également coordonnatrice des relations francophones, qui publie sur nos médias sociaux et gère toutes les questions francophones.

Professional Resources - Ressources professionnelles

Micki Beck, Ontario – [resources@](mailto:resources@storytellers-conteurs.ca)

Responsibilities 2020 -2021

- Continued work on board approved skills continuum/guide. Formed committee to finalize work for presentation to membership. Communicated with other organizations engaged in similar activities.
- Acted as board liaison for volunteer committees (Storykeeper, World Story Day, Canadian Story Day, Canadian Children's Book Centre Book Week Tours and Telling Tuesday) by contacting project managers regularly to answer questions and take their concerns to the monthly board meetings for discussion and/or decision. I also took over procedures in the absence of project managers.
- Attended monthly board meetings.



'Telling Tuesday', in October, has gained popularity so should continue but promotion and materials could be handled by our office administrator in future years.

Erin has also assumed responsibility for relevant office procedures for volunteer committees. This relieves some of the work previously done by project managers BUT we still need members to head those committees that require a juried process to ensure fair decisions for membership. Each committee has a set of procedures developed over time and on record to help anyone willing to head a committee. These are followed for one year to ensure a smooth transition. After that, changes can be made and recorded as he/she/they deem necessary.

A major event in the past year involved our partnership with the Canadian Childrens' Book Centre. Budget concerns arose when the TD Bank cancelled some of their support which meant the three tellers chosen to join authors and illustrators for the 2021 tour were no longer included. This was a shock for all of us. Luckily, the board voted to make a generous one-time donation to show our gratitude for the many years of their generosity. As a result, at least one storyteller will still be included in future tours. Selina and Rita were included in the virtual tour this year.

I have enjoyed my years with the board and encourage anyone interested in serving in any volunteer position to just go for it! Even if you can only offer a year of service, it will be appreciated.

As I leave the board, I move toward the final steps in my long-time pet project as a newly formed volunteer committee works on finalizing the guide for presentation to membership. At present there are five representatives from across Canada and I am waiting for answers from others. They will read, edit, change or improve the basic submission before making it available to membership so providing a reference service for interested members. It also has another purpose. As a national arts organization we need to have something in place to identify the progression of skills, talent and experience required to become a professional storyteller. It should change little in our present approach to our craft as the information comes from the practice of storytelling as we know it!

* * *

Responsabilités 2020-2021

- Poursuite du travail sur un guide/continuum des compétences approuvé par le conseil d'administration. Formation d'un comité pour finaliser le travail en vue d'une présentation aux membres. Communication avec d'autres organismes poursuivant des activités similaires.
- Rôle d'agente de liaison du conseil avec les comités de bénévoles (prix Gardien(ne) des contes, Journée mondiale du conte, Journée nationale du conte, tournée de la Semaine canadienne du livre jeunesse et les Mardis du conte) : contacts réguliers avec les responsables de projet pour répondre à leurs questions et acheminer leurs préoccupations au conseil lors des réunions mensuelles pour discussion et/ou action. En l'absence des responsables de projet, j'ai aussi pris en charge les procédures.
- Participation aux réunions mensuelles du conseil d'administration.

Les 'Mardis du conte', en octobre, ont gagné en popularité. Ils devraient donc se poursuivre mais, à l'avenir, la promotion et la documentation afférentes pourraient être gérées par notre administratrice de bureau.



Erin a d'ailleurs assumé la responsabilité de différentes procédures administratives pertinentes pour les comités de bénévoles. Cela a permis d'alléger la charge de travail des responsables de projet. Nous avons cependant TOUJOURS besoin de nos membres pour diriger ces comités, qui s'appuient sur un processus de sélection par jury afin d'assurer l'impartialité des décisions prises. Au fil du temps, chaque comité a développé un ensemble de procédures, disponibles par écrit, pour aider tous ceux qui seraient disposés à s'impliquer. Ces procédures servent de cadre de référence pendant un an afin d'assurer une transition en douceur. Ensuite, des changements peuvent y être apportés, si cela est jugé nécessaire.

L'an passé, un événement majeur a affecté notre partenariat avec le Centre du livre jeunesse canadien. L'annulation par la banque TD d'une partie de son soutien financier a suscité des inquiétudes budgétaires, et les trois conteuses qui devaient se joindre aux auteurs/autrices et aux illustrateurs/illustratrices choisi(e)s pour la tournée 2021 n'ont pas pu le faire. Ce fut un choc pour nous tous. Heureusement, le conseil d'administration a voté l'octroi d'un don unique généreux, en témoignage de notre gratitude pour les nombreuses années où nous avons nous-mêmes pu bénéficier de la générosité du Centre. De ce fait, au moins un ou une conteuse pourra se joindre aux futures tournées. Selina et Rita ont participé à la tournée virtuelle de cette année.

J'ai aimé m'impliquer au sein du conseil pendant plusieurs années et j'encourage toute personne intéressée par un rôle bénévole à foncer! Même si vous ne pouvez offrir vos services que pendant un an, votre contribution sera grandement appréciée.

Comme je m'apprête à quitter le conseil d'administration, j'apporte les touches finales à ce qui est depuis longtemps mon projet favori [*le guide des compétences, ndlt*], avec l'aide d'un tout nouveau comité de bénévoles qui travaille à la finalisation du guide pour présentation aux membres. Actuellement, je peux compter sur cinq représentant(e)s de partout au Canada, et j'attends les réponses d'autres personnes. Ils/Elles vont lire, réviser, modifier et améliorer le texte de base avant que nous le communiquions aux membres, en vue de fournir un cadre de référence aux gens intéressés. Ce guide a également un autre but : à titre d'organisme national de services dans le domaine des arts, nous nous devons de mettre en place un cadre pour identifier l'évolution des compétences, des talents et de l'expérience nécessaires pour devenir conteur ou conteuse professionnelle. Cela ne devrait guère modifier notre approche actuelle de notre métier, puisque les informations de ce référentiel viennent de la pratique de l'art du conte tel que nous le connaissons!

Outreach - Sensibilisation

Kristine Maitland, Ontario – outreach@

In truth, the pandemic and personal health issues made it difficult to move forward with Outreach programming this year. Provincial Representatives also reported that they could not do outreach due to the pandemic.

However, here are some highlights of my year:

- I gave the introduction at the January Storytelling event for tellers of colour.
- Many provinces moved forward doing storytelling events online.
- Indigenous Outreach coordinator, Maya Crawford, was hired in May 2021.



No further outreach outside of the SCCC was done but communications within the membership continued.

It is my hope that with the hiring of the Indigenous Outreach coordinator and with the hiring of a future POC Outreach coordinator we will be able to expand our outreach. I would recommend that, like many other media organizations of late, we open up free membership to POC for a year to encourage membership.

* * *

Je dois avouer que, cette année, mon travail de sensibilisation/promotion a été affecté à la fois par la pandémie et mes problèmes de santé personnels. Les représentant(e)s provinciaux ont aussi indiqué que la pandémie avait affecté leur travail.

Toutefois, voici quelques points forts de cette année :

- J'ai présenté l'événement de conte de janvier réunissant des conteurs africains et caribéens.
- De nombreux événements ont pu se dérouler en ligne dans les différentes provinces.
- Maya Crawford, coordonnatrice des relations autochtones, a été engagée en mai 2021.

Je n'ai pu mener d'autres initiatives de promotion hors de SC-CC, mais j'ai maintenu des échanges avec les membres.

Avec l'embauche d'une coordonnatrice des relations autochtones et celle d'un(e) futur(e) coordonnateur(-trice) des relations avec les personnes de couleur, j'espère que nous pourrions élargir nos actions de sensibilisation/promotion. Je recommanderais d'offrir, comme beaucoup d'autres organisations médiatiques l'ont récemment fait, un an d'adhésion gratuite à toute personne de couleur afin d'encourager les adhésions.

Administration

Administrative, Membership & Programming Coordinator - Coordonnatrice des programmes, des membres et de l'administration

Erin Beaubien, Ontario – admin@

So much has happened this year! In October of 2020, I started the brand-new position of Administrative, Membership *and* Programming Coordinator, going from 8 to 20 hours a week. Because of this, I've been able to hold regular office hours throughout the week and my increased availability has enabled me to develop even stronger relationships with our members. The idea of bringing a new level of programming to SC-CC was both very daunting and incredibly exciting. The enthusiasm of our Board, volunteers and our members has made this year truly enriching and is it with much pride that I can look back on a year of immense growth and new projects.

Virtual Concerts

The virtual stage has brought with it a new opportunity to showcase artists from across the country in one concert- something that could only be done once a year at the conference in pre-Covid times. SC-CC will continue organizing virtual national concerts after local in-person events are allowed to commence.



Concerts-by-the-numbers

- *There's a Crack in Everything* (June 2020): 76 attendees, 6 artists, \$2,110 in donations.
- *Land of Legends, Stories we Share* (Nov. 2020, CSD): 114 attendees, 6 artists, \$1,003 in donations
- *Tales from the Motherland and Many Lands: Stories from Caribbean and African Tellers* (Jan 2021): 208 attendees from 4 countries, 8 artists, \$2,392 in donations, all for the Rita Cox 2021 StorySave project
- *New Beginnings* (March 2021, WSD): 156 attendees across 6 countries; 5 artists; \$2,475 in ticket sales
- *Au Carrefour des voyageurs* (June 2021): 61 tickets sold, 5 artists, \$908 in ticket sales

*Attendee count is the number of devices logged on, not the total number of people in the audience

** Total sums reflect gross amount before hosting and processing fees from Eventbrite or Canada Helps

Increased Indigenous Programming

It has been a true honor to work with our Indigenous Advisory Council to help bring a new level of Indigenous presence to SC-CC. As a non-Indigenous person of settler descent, I want to do all that I can to help our organization actively practice reconciliation and ensure that we continue to respond meaningfully to the “[Calls to Action](#)” outlined in Canada’s Truth and Reconciliation Report.

Complimentary Indigenous Membership Program- Building on the initial one-year complimentary memberships offered to Indigenous Storytellers at the 2017 Peterborough Conference, we introduced a new permanent membership program for Indigenous storytellers. I am happy to share that since announcing the Program in April 2021, we have had 7 new Indigenous members join, and several other existing members update their accounts to reflect their Indigenous membership. [Click here for the press release.](#)

Official SC-CC Land Acknowledgement- It came to our attention this past year while we were working new programs for Indigenous storytellers that SC-CC did not have an official land acknowledgement! Being a national organization, it's all the more important that we recognize the beauty and uniqueness of First Tellers in each region and territory. The final iteration of the acknowledgement has contributions from myself, Elinor Benjamin, Heather Whaley, Louise Profiet-Leblanc, and Marie Louise Perron. [Read it here.](#)

New Indigenous Outreach Coordinator- One thing that became clear in my discussions with the Indigenous Advisory Council was our need for a new Indigenous Outreach Coordinator, with more hours and an updated job description from when the role was last filled in 2019. We had a total of twelve applicants, four interviews and finally landed on SC-CC’s newest addition: Maya Crawford. I am so, so happy to welcome Maya to the team and look forward to a year of many more exciting new developments.

Increased Francophone Programming

As we begin to develop a plan for annual programming, we look forward to creating opportunities for our French-speaking members.) To that end, we held four exciting events in recent months.

Francophone Storytelling Circle- In response to the wealth of online storytelling opportunities offered to Anglophone groups, SC-CC began to offer a similar space for Francophone stories. Initiated by Clara



Dugas, the one-time storytelling circle turned into a total of three events (February, March, April) with plans to continue them again in the Fall. As a result of these groups, we have also seen an increase in new Francophone members.

Francophone Concert- In June, we hosted our first (of many!) 100% Francophone concert. I'm proud to say that we had artists from across the country participate- from Alberta to Nova Scotia!

Other New Programs

Financial Assistance for Members- While we have always offered a \$35.00 discretionary fee for those experiencing financial hardship, the past year had showed us that even this amount can be burdensome for some. As an organization that values community and inclusivity, we want to ensure that all those who wish to be part of SC-CC are able to do so. Members experiencing financial hardship can now contact admin@storytellers-conteurs.ca to discuss payment assistance. For those that wish to donate funds towards these memberships, you can do so through [Canada Helps](#), and selecting 'Member Funds'.

Upping your Game Workshop Series- June 2021 to Winter 2022: We are beyond proud to offer our members the chance to work with some of the world's greatest tellers, all experts in their field: [Jo Radner](#) (US), [Nick Hennessey](#) (UK), [Kamini Ramachandran](#) (Singapore) and [Jihad Darwiche](#) (France/Lebanon). These workshops are subsidized by SC-CC and registration is a benefit of your membership!

Business of Storytelling Workshop Series- This will be a 4-part professional development series on the business-side of storytelling: everything from finances to marketing to copyright! These workshops will be free to SC-CC members. More information will be available soon!

Member-led summer workshops- over the past year we have also been pitched a few one-off workshops by members. We look forward to bringing you workshops on Geolocation-based storytelling apps and an exploratory workshop on different storytelling styles later this summer. *We will soon have a formal process for members to submit their workshops, so please stay tuned until then.*

* * *

Il s'est passé tellement de choses cette année! En octobre 2020, je suis devenue coordonnatrice des programmes, des membres et de l'administration, et mes heures de travail hebdomadaires sont passées de 8 à 20. J'ai ainsi pu faire des heures régulières de bureau en semaine et cette disponibilité accrue m'a permis de développer des liens encore plus forts avec nos membres. L'idée de développer le volet programmation de SC-CC pour l'amener à un tout autre niveau était à la fois très intimidante et incroyablement motivante. Grâce à l'enthousiasme du conseil d'administration, des bénévoles et de nos membres, cette année a été vraiment enrichissante et c'est avec beaucoup de fierté que je repense à tout ce que nous avons accompli durant cette année de croissance considérable et de nouveaux projets.

Spectacles virtuels

Le passage au virtuel a ouvert de nouvelles perspectives en nous permettant de réunir des artistes de tout le pays dans un même spectacle - ce que nous ne pouvions faire qu'une fois par an avant la COVID, lors de nos congrès annuels en personne. SC-CC continuera à organiser des spectacles virtuels nationaux même après le retour des événements en personne.



Les spectacles en chiffres

- *There's a Crack in Everything* (juin 2020) : 76 spectateurs, 6 artistes, 2110 \$ en dons.
- *Une terre de légendes, des histoires partagées* (nov. 2020, JNC) : 114 spectateurs, 6 artistes, 1003 \$ en dons.
- *Tales from the Motherland and Many Lands: histoires de conteurs africains et caribéens* (jan. 2021) : 208 spectateurs en provenance de 4 pays, 8 artistes, 2392 \$ en dons, la totalité allant au projet StorySave 2021 de Rita Cox.
- *Nouveaux départs* (mars 2021, JMC) : 156 spectateurs en provenance de 6 pays; 5 artistes; 2475 \$ de recettes (vente de billets).
- *Au Carrefour des voyageurs* (juin 2021) : 61 billets vendus, 5 artistes, 908 \$ de recettes.

*Le nombre de spectateurs reflète le nombre d'appareils connectés, et non le nombre total de gens dans l'assistance.

** Les sommes indiquées sont des montants bruts, avant frais d'utilisation et de traitement liés à Eventbrite ou CanaDon.

Une programmation autochtone accrue

Ce fut un véritable honneur de collaborer avec notre Conseil consultatif autochtone pour aider à accroître la présence autochtone au sein de SC-CC. En tant que non-Autochtone, descendante de colonisateurs, je souhaite faire tout mon possible pour soutenir activement les efforts de réconciliation au sein de notre organisme et veiller à ce que nous continuions à répondre de manière significative aux « [Appels à l'action](#) » formulés dans le rapport de la Commission de vérité et réconciliation du Canada.

Programme d'adhésion gratuite pour les artistes autochtones - Ce programme est la suite logique de notre offre initiale d'adhésion gratuite d'un an pour les artistes autochtones, lancée lors du congrès de Peterborough, en 2017. Il s'agit donc d'un nouveau programme permanent pour les artistes autochtones. Je suis ravie de pouvoir dire que, depuis l'annonce du programme en avril 2021, nous avons accueilli 7 nouveaux membres autochtones. Plusieurs membres ont également actualisé leurs comptes pour refléter leur appartenance autochtone. [Cliquez ici pour lire le communiqué de presse.](#)

Reconnaissance officielle du territoire par SC-CC - Au cours de l'année écoulée, alors que nous travaillions sur nos nouveaux programmes autochtones, nous avons réalisé que SC-CC n'avait pas de déclaration de reconnaissance officielle des territoires! Étant un organisme national, il est d'autant plus important pour nous de reconnaître la beauté et l'unicité des Premiers conteurs de chaque région et territoire. Ont contribué avec moi à la rédaction de la version finale de cette déclaration : Elinor Benjamin, Heather Whaley, Louise Profiet-Leblanc et Marie Louise Perron. [Découvrez-la ici.](#)

Nouvelle coordonnatrice des relations autochtones - Le besoin de combler ce poste était clairement ressorti de mes échanges avec le Conseil consultatif autochtone, tout comme la nécessité d'offrir plus d'heures qu'auparavant et d'actualiser la description des tâches, qui datait de 2019 et de notre dernière coordonnatrice autochtone.

Cette fois, nous avons reçu 12 candidatures et mené 4 entrevues, pour finalement embaucher Maya Crawford, notre nouvelle coordonnatrice. Je suis vraiment ravie d'accueillir Maya au sein de l'équipe et je me réjouis de travailler avec elle au développement de nouveaux projets!



Une programmation francophone accrue

Dans le cadre de la mise en place de notre nouveau plan de programmation annuelle, nous sommes ravis de pouvoir créer des possibilités pour nos membres francophones. Nous avons ainsi récemment organisé quatre événements prometteurs.

Cercles de conte francophones - Face à la multitude d'occasions de conter proposées par les groupes anglophones, SC-CC a décidé d'offrir un espace similaire aux histoires francophones. Sur l'initiative de Clara Dugas, nous avons organisé un premier cercle de conte, qui se voulait ponctuel mais qui a finalement lancé une série de trois événements (en février, mars et avril). Nous prévoyons relancer ces cercles à l'automne. À la suite de ces rencontres, nous avons constaté une hausse des adhésions d'artistes francophones à notre organisme.

Spectacle francophone - En juin, nous avons organisé notre toute premier (mais pas le dernier!) spectacle 100 % francophone. Je suis fière de dire que nous avons pu accueillir des artistes de tout le pays, de l'Alberta à la Nouvelle-Écosse!

Autres nouveautés

Aide financière aux membres - Nous proposons déjà aux membres ayant des difficultés financières de payer une cotisation discrétionnaire de 35 \$, mais l'année écoulée nous a montré que même ce montant pouvait parfois représenter une charge financière trop lourde. En tant qu'organisme prônant la communauté et l'intégration, nous voulons être certains que tous ceux qui souhaitent devenir membre de SC-CC puissent le faire. Les membres ayant des difficultés financières peuvent donc désormais écrire à admin@storytellers-conteurs.ca pour discuter de cette nouvelle mesure. Et nous encourageons ceux qui le peuvent à faire un don pour couvrir ces adhésions, via [CanaDon](#), en sélectionnant « Fonds d'adhésion ».

Série d'ateliers pour améliorer vos compétences - De juin 2021 à l'hiver 2022 : nous sommes extrêmement fiers d'offrir à nos membres la chance de travailler avec certains des plus grand(e)s conteurs et conteuses du monde, experts dans leur domaine : [Jo Radner](#) (É.-U.), [Nick Hennessey](#) (R.-U.), [Kamini Ramachandran](#) (Singapour) et [Jihad Darwiche](#) (France/Liban). Ces ateliers sont financés par SC-CC et seuls nos membres en règle pourront y participer!

Série d'ateliers sur la gestion de carrière - une série de perfectionnement professionnel en quatre parties sur la gestion de carrière appliquée au conte : tout ce qu'il faut savoir, des finances au marketing en passant par les droits d'auteur! Ces ateliers seront gratuits pour les membres de SC-CC. Plus d'informations sous peu.

Ateliers estivaux animés par des membres - au cours de l'année écoulée, nous avons également reçu quelques propositions d'ateliers ponctuels de certains membres. Nous avons hâte de pouvoir vous offrir des ateliers sur des applis de conte géolocalisées, ainsi qu'un atelier exploratoire sur les différents styles de conte plus tard dans l'été. *Nous allons bientôt mettre en place un processus formel de proposition d'ateliers pour nos membres, restez à l'affût!*



Finance Report – Rapport financier

Jackie McAlpine, Ontario, Financial Administrator – financials@

Alexandre Matte, Ontario, Board Treasurer – treasurer@

For the period September 1, 2019 to August 31, 2020 - Pour la période allant du 1^{er} septembre 2019 au 31 août 2020

Despite COVID, SC-CC is in a very strong financial position. The 2020 COVID pandemic forced the cancellation of the 2020 conference which in turn affected StorySave sales. However, members responded with generous donations and StorySave's online fundraising was a great success.

With an additional Federal grant, SC-CC ended the year with a healthy surplus. To meet future challenges, the SC-CC board set aside \$25k in an emergency fund.

Programming expenses declined significantly due to cancellation of the annual Conference and the postponement of the new Radio children's project. However, other programming increased when events shifted online.

Marketing & communication expenses declined when Marion Gruner left the communications position and those duties were distributed amongst other staff. Jackie McAlpine's hours were increased to accommodate grant writing with positive results in 2020/2021 including a 23% increase to Canada Council funding and \$40k in additional provincial grants.

* * *

Malgré la COVID, SC-CC est financièrement très solide. La pandémie nous a forcé à annuler le congrès 2020, ce qui a eu un impact sur les ventes des albums StorySave. Cependant, nos membres ont réagi en faisant des dons généreux et la levée de fonds virtuelle StorySave a été couronnée de succès.

SC-CC, qui bénéficie d'une subvention fédérale supplémentaire, a terminé son exercice avec un excédent appréciable. Pour relever de futurs défis, le conseil d'administration de SC-CC a pu placer 25 000 \$ dans un fonds d'urgence.

Les dépenses de programmation ont diminué de manière significative en raison de l'annulation du congrès annuel et du report du nouveau projet de radio pour les enfants. Toutefois, nous avons vu une augmentation des dépenses liées à la programmation d'activités virtuelles.

Les dépenses de marketing et de communication ont diminué quand Marion Gruner a quitté son poste de responsable des communications, ce qui a entraîné la répartition des tâches entre les autres membres du personnel. Jackie McAlpine a vu ses heures de travail augmenter pour permettre la rédaction de demandes de subventions, avec des résultats positifs en 2020/2021, notamment une augmentation de 23 % du financement du Conseil des Arts du Canada et 40 000 \$ en subventions provinciales supplémentaires.

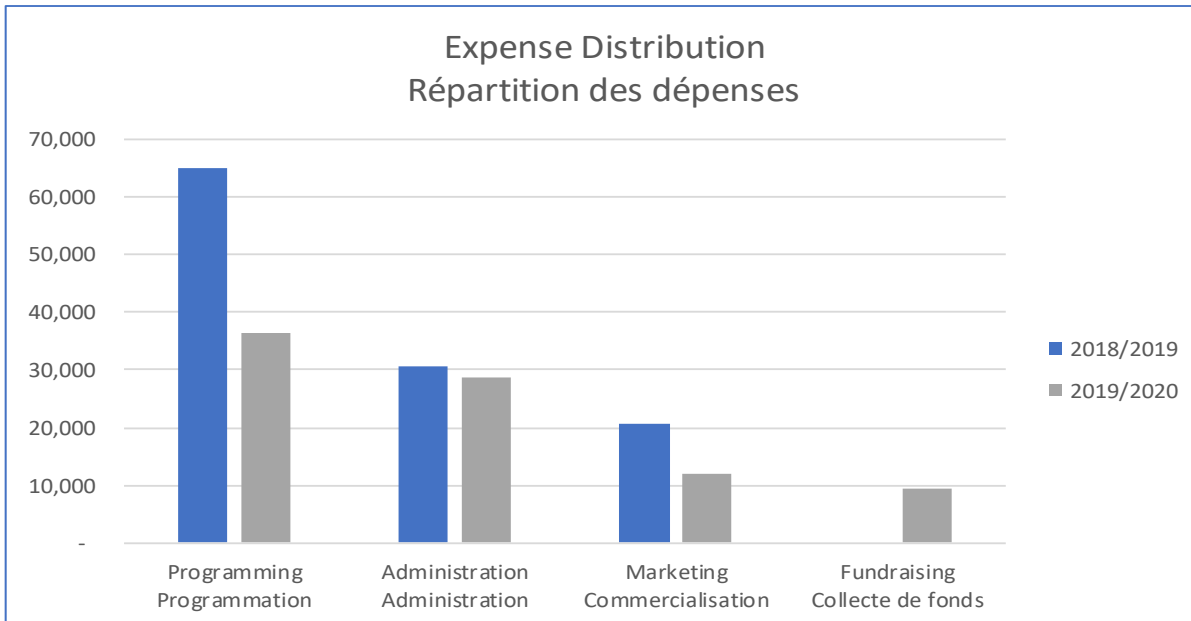
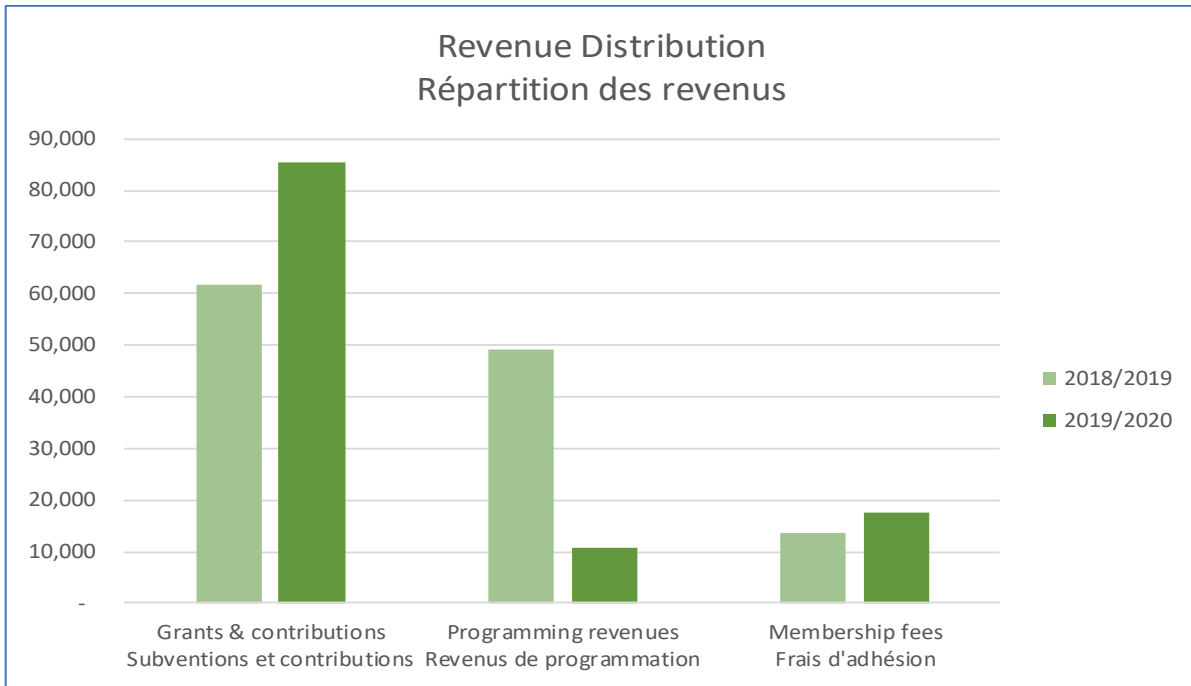


FINANCIAL POSITION AT AUG 31 SITUATION FINANCIÈRE AU 31 AOÛT

	2019	2020
Assets/Les atouts		
Cash and equivalents/Espèces et équivalents	18,023	71,745
Amounts receivable/Sommes à recevoir	9,764	8,389
CD Inventory/Inventaire des CD	10,156	10,277
	<u>37,943</u>	<u>90,411</u>
Liabilities/Passifs		
Accounts payable/Comptes à payer	8,207	5,976
Prepaid grants/Subventions prépayées	9,476	30,376
Prepaid memberships/Abonnements prépayés	4,820	3,030
Prepaid conference fees/Frais de conférence prépayés	-	8,445
	<u>22,503</u>	<u>47,827</u>
Net Assets/Actif net		
Unrestricted surplus/Excédent non affecté	9,402	9,861
Restricted: StorySave/Restreint : StorySave	6,038	7,723
Restricted: Emergency fund/Restreint : Fonds d'urgence	-	25,000
	<u>15,440</u>	<u>42,584</u>

REVENUES & EXPENSES/REVENUS ET DÉPENSES From Sep 1 2019 to Aug 31 2020/Du 1 sept. 2019 au 31 août 2020

	2018/2019	2019/2020
Revenue Detail/Détail des revenus		
Canada Council /Conseil des Arts du Canada	48,490	48,490
Membership fees/Frais d'adhésion	13,645	17,590
Federal COVID grant/Subvention fédérale COVID	-	14,900
General contributions/Cotisations générales	3,361	12,402
Ontario Arts Council /Conseil des arts de l'Ontario	10,000	9,476
StorySave contributions/StorySave les contributions	13,920	6,933
Sales/Ventes	4,738	3,828
Conference fees/Frais de conférence	30,377	-
	<u>124,531</u>	<u>113,619</u>
Expenditure Detail/Détail des dépenses		
Administrative fees/Frais administratifs	20,143	21,551
StorySave program costs/Coûts du programme StorySave	16,587	15,267
Other program costs/Autres coûts du programme	8,277	13,273
Marketing & communications/Communications marketing	20,575	12,067
Grants & Fundraising/Subventions et collecte de fonds	-	9,374
General office costs/Frais généraux de bureau	10,358	7,156
Conference expenses/Frais de conférence	29,532	3,400
Radio program costs/Coûts des programmes radio	8,019	2,473
Cost of sales/Coût des ventes	2,600	1,914
	<u>116,091</u>	<u>86,475</u>
<i>Net income/Revenu net</i>	<u>8,440</u>	<u>27,144</u>





SC-Radio-CC

Radio Communication Board Director – Communications radio

Cindy Campbell-Stone, Nova Scotia, Board Director – radiocommunication@

This past year, there have been many changes and challenges for the Radio, and for the position of Board Liaison.

In January of 2021, the position of Board Liaison was transitioned when I was appointed to the Board as Co-Director of Communications (with a focus on Radio Communication). I chaired a Radio Interview Committee with Michael Williams and Al Fowler. We sorted through over 300 applicants for the positions of Radio Manager, and Streaming Coordinator. We made a recommendation to have two positions for the Radio with slight adjustments in duties and responsibilities, hours and pay. These positions will work together as a team for the maintenance and development of SC-Radio-CC. The two talented and dedicated women hired for the positions are:

- Danica Lorer, Radio Projects Coordinator (including streaming)
- Tamara Filyavich, Radio Manager

I worked on developing a template for Service Providers/Independent Contractors that included copyright sections with the help of a copyright lawyer, and SC-CC member, Donna Dudinsky. Since January, co-director, Al Fowler and I have worked together on radio communications. We have regular meetings with Tamara and Danica to discuss various new and exciting projects and programs. In this pandemic world of lockdowns, there are many different opportunities for storytelling and communication. For more details, please see their reports.

* * *

Au cours de la dernière année, le projet de radio de SC-CC a connu de nombreux changements et défis, tout comme le poste d'agente de liaison avec le conseil d'administration.

En janvier 2021, ce rôle a dû être ajusté à la suite de ma nomination au conseil à titre de codirectrice des communications (avec pour mission de mettre l'accent sur les communications concernant le projet radio). Avec Michael Williams et Al Fowler, j'ai mené des entrevues afin de combler plusieurs postes. Nous sommes passés au travers de plus de 300 candidatures pour la direction de la radio et la coordination de la diffusion en continu. Nous avons recommandé la mise en place de deux postes radio distincts, avec de légers ajustements quant aux tâches, aux responsabilités, aux horaires et à la rémunération. Leurs titulaires travailleront ensemble au maintien et au développement de la radio de SC-CC. Voici les deux candidates talentueuses que nous avons choisies pour occuper ces postes :

- Danica Lorer, coordonnatrice des projets radio (y compris la diffusion en continu)
- Tamara Filyavich, directrice radio

J'ai travaillé sur l'élaboration d'un modèle de contrat pour nos fournisseurs de service et entrepreneurs indépendants, comprenant une section sur les droits d'auteur, avec l'aide de Donna Dudinsky, avocate spécialisée en droits d'auteur et également membre de SC-CC.

Depuis janvier, j'ai travaillé avec mon codirecteur Al Fowler sur les communications radio. Nous tenons des réunions régulières avec Tamara et Danica pour discuter de tous les superbes nouveaux projets et programmes radio. En ces temps de confinements sanitaires à répétition, la radio offre une multitude



d'opportunités pour le conte et les communications. Pour de plus amples renseignements, je vous invite à consulter les autres rapports.

Radio Manager – Directrice radio

Tamara Filyavich, Quebec – radio@

I came on board of SC-Radio-CC in February 2021. Since then, my work has mainly been centred on conducting an assessment of issues that were specified to me at the time of my hiring: low listener-ship and lack of member engagement in the programming.

A few key trends came to light as I became more familiar with the radio station; Namely, no easy or structured way to get new content on the air and the lack of visibility of the existing content. Both of these problems end up leading to a lack of clarity in promoting programming to the target audiences.

I have proposed the following ideas to begin further understanding and to tackle the fundamental problems that I have discovered.:

- 1-Conduct a membership wide radio survey to figure out why people don't listen to SC-RADIO-CC more, with questions that would also look into what kind of programming they would like to hear. My original plan was to include this in the main member survey, but it became too large for it, so I am currently projecting to finalize it and send it to the membership by mid July 2021
- 2-In order to increase membership engagement in the radio and to respond equitably and transparently to member programming pitches that I have received, I was hoping to conduct focus groups that would help with determining the criteria for programming submissions and evaluations as well as for creation of the future programming committee; A group that would review the proposals and make selections, as it is my strong belief that in a grassroots member run organization, these decisions should be made by a committee of members. I am hoping to conduct this focus group by the end of August 2021
- 3-In order to increase content visibility, my original plan was to create a programming grid that could be viewed and accessed from the SC-RADIO-CC web page. After further investigation of the online stream, I realized that this solution is not yet possible and instead, I proposed a purchase of unlimited Soundcloud account where spoken word programs and podcasts can be uploaded and grouped into playlists by specific theme, with the exception of StorySave which already has its own Bandcamp and can be promoted via that platform. This would make the content portable, visible and interested parties can be targeted via social media, newsletter, and included into show profile pages should these be created etc. I am hoping to have this in place by the end of September 2021
- 4-The issue of Copyright kept coming up and is a roadblock to implementing any of these solutions. I have shared various copyright release forms and research with the rest of the radio committee and will go forward with drafting a specific release form for future and former producers to sign that would be based on Canadian Broadcasting law and Creative Commons law, in order to promote and distribute the content online. I am hoping that this work can be done during the month of September so that the timeline of the objective 3 works.



5- When I was originally hired, one expectation was a detailed radio rebuilding plan, with goals, timelines and budget lines. Given various areas that need to be addressed first, this document would have to be the final step in a process of strategic planning that would involve interested members as well as the current radio team. The projected plan is to have a Strengths Weaknesses Opportunities Threats (S.W.O.T) analysis that would lead to a creation of a work plan. I am hoping that this can take place over the Fall and Winter of 2021/22

For now, I just propose the purchase of an unlimited Soundcloud account for 180 CAD per year. As well as reserving 500 CAD per year budget for a Skype to the phone-number budget, since the recording quality of such calls is so much better than Zoom or regular phone call and will go along way in ensuring sound quality of any future recording, especially while Covid restrictions are in place and recording quality issue keeps coming up.

* * *

J'ai rejoint l'équipe de la radio de SC-CC en février 2021. Depuis, j'ai surtout travaillé sur l'évaluation des problèmes qui m'avaient été signalés au moment de mon embauche : faible taux d'audience et manque d'implication des membres dans la programmation.

En me familiarisant avec la station, j'ai pu dégager plusieurs grandes tendances, à savoir le manque de structure simple pour ajouter du nouveau contenu sur les ondes et le manque de visibilité du contenu actuel. Ces deux problèmes conduisent à un manque de clarté concernant la promotion de la programmation auprès d'un public ciblé. J'ai proposé les idées suivantes pour mieux comprendre et aborder les problèmes fondamentaux que j'ai découverts :

1- Mener un sondage auprès des membres pour tenter de comprendre pourquoi les gens n'écoutent pas plus la radio de SC-CC, avec des questions qui porteraient aussi sur le type de programmation souhaitée. À l'origine, je voulais inclure ces questions dans le sondage annuel auprès des membres, mais cela aurait pris trop de place. Je prévois donc finaliser un questionnaire et l'envoyer aux membres d'ici mi-juillet 2021.

2- Afin d'augmenter l'implication des membres dans le projet de radio et répondre équitablement et avec transparence aux propositions de programmation envoyées par les membres, j'aimerais pouvoir animer un groupe de discussion qui aiderait à identifier des critères pour l'évaluation des offres de programmation ainsi que pour la création d'un futur comité de programmation. Ce dernier serait chargé d'étudier et de choisir des propositions de programmation. Je crois fermement que, dans un organisme qui s'appuie sur l'implication de ses membres, ces décisions devraient être prises par un comité de membres. J'espère animer ce groupe de discussion d'ici fin août 2021.

3- Afin de donner plus de visibilité au contenu radio, j'avais d'abord pensé créer une grille de programmation accessible à partir de la page Web de SC-Radio-CC. Après avoir étudié la question de la diffusion en continu, j'ai réalisé que cette solution n'était pas encore possible. À la place, j'ai proposé d'acquérir un compte Soundcloud sans limite de téléchargement, qui nous permettrait de télécharger des programmes et balados et de les regrouper dans des listes de lectures thématiques - à l'exception de StorySave, qui a déjà son propre compte Bandcamp et peut être promu via cette plateforme. Notre contenu, plus mobile, aurait ainsi plus de visibilité; nous pourrions alors cibler nos publics via les réseaux sociaux et des infolettres, et inclure nos contenus sur les pages de profil de nos émissions, au cas où de telles pages seraient créées, etc. J'espère pouvoir mettre tout cela en place d'ici fin septembre 2021.



4- La question des droits d'auteur ne cesse de revenir et constitue un obstacle à la mise en place de mes solutions. Avec le reste du comité radio, nous avons étudié différents formulaires de renonciation au droit d'auteur et nous avons finalement décidé de rédiger un formulaire spécifique pour tous nos producteurs, anciens comme futurs, qui s'appuiera sur la législation canadienne sur la radiodiffusion et les licences Creative Commons, et ce, afin de promouvoir et de diffuser notre contenu en ligne. J'espère que ce pourra être fait courant septembre, afin de pouvoir respecter l'échéancier du point 3.

5- Une des choses qui m'a été demandée lors de mon embauche, c'est l'élaboration d'un plan détaillé pour l'amélioration de la radio, avec des objectifs, un échéancier et un budget. D'autres points se sont depuis révélés prioritaires, et ce document fera donc partie de la dernière étape du processus de planification stratégique, qui devrait impliquer à la fois les membres intéressés et l'équipe radio actuelle. Le plan prévoit une analyse de type FFOM, afin d'évaluer les forces, faiblesses, opportunités et menaces pour créer un plan de travail. J'espère que cela pourra se faire dans le courant de l'automne et de l'hiver 2021/22.

Pour l'instant, je propose simplement d'investir 180 \$ annuellement dans un compte Soundcloud sans limite de téléchargement et de prévoir également 500 \$ par an pour des appels téléphoniques via Skype, puisque la qualité d'enregistrement de ces appels est nettement supérieure à celle de Zoom ou de tout appel téléphonique standard. Cela nous permettra d'avoir une belle qualité sonore pour nos futurs enregistrements, ce qui est particulièrement intéressant avec toutes les restrictions liées à la COVID.

Radio Projects Coordinator - Coordonnatrice des projets radio

Danica Lorier, Saskatchewan – radioprojects@

2020 was a challenging year. After David moved on from the radio project I spent January-March training to take over some of his tasks. With the copyright concerns and pandemic some of our projects including the children's podcast had to be delayed and adapted.

With limited hours I spent time monitoring the stream, attending meetings, educating people about our station, and trying to find ways to grow audiences.

The radio streaming service we use allows us to monitor monthly statistics. One of the most interesting things is seeing where our listeners are tuning in from. Recently the top countries have been the United States, Canada, India, Germany, and Peru. In the past few months there have been listeners from more than 20 countries primarily from Europe, Asia, and South and Central America.

During the summer of 2020 we received a call for projects for a University of Toronto computer science class. I created a pitch and a wish and it was accepted by one of the student teams. It should have been a 4-month single-term project but it stretched from September to May. The goal was to create an easy to use app that would allow users to listen to the radio station as it played on the stream, choose from a limited number of stories from the StorySave collection and other member stories on demand, and to record and listen to 3-minute stories created by other app users. This simple app is now available for free by searching Storytellers of Canada or Conteurs du Canada on the Apple App Store and the Google Play Store.



* * *

2020 fut une année difficile. À la suite du départ de David [*ancien directeur radio, ndlt*], j'ai passé les mois de janvier à mars en formation afin de pouvoir reprendre une partie de ses responsabilités. Certains de nos projets, comme les balados pour les enfants, ont dû être reportés et ajustés en raison de la pandémie et de questions de droits d'auteur.

Dans la limite de mes heures de travail, j'ai géré la diffusion en continu, participé à des réunions, informé les gens à propos de notre station et tenté de trouver des moyens d'élargir notre auditoire.

Le service de diffusion en continu que nous utilisons nous permet de disposer de statistiques mensuelles. Il est particulièrement intéressant de voir d'où nos auditeurs se connectent. Récemment, notre auditoire provenait essentiellement des États-Unis, du Canada, de l'Inde, de l'Allemagne et du Pérou, mais dans les derniers mois, nous avons eu des auditeurs de plus de 20 pays, d'Europe, d'Asie et d'Amérique centrale et du sud.

Au cours de l'été 2020, j'ai reçu un appel de projet dans le cadre d'un programme de sciences informatiques de l'université de Toronto. J'ai envoyé un dossier qui a été accepté par une des équipes étudiantes. Le projet aurait dû s'étaler sur 4 mois, soit une seule session, mais nous y avons finalement travaillé de septembre à mai. L'objectif était de créer une application conviviale permettant à ses utilisateurs d'écouter notre station de radio en temps réel, de choisir une des histoires de la collection StorySave offerte (en nombre limité) et d'autres contes de membres sur demande, et d'enregistrer puis d'écouter des récits de 3 minutes créés par les utilisateurs de l'appli. Cette appli simple est aujourd'hui offerte gratuitement. Pour la trouver, cherchez Storytellers of Canada ou Conteurs du Canada dans les pages des magasins Google Play Store ou Apple App Store.

Councils & Committees - Conseils et comités

Indigenous Advisory Council (IAC) - Conseil consultatif autochtone (CCA)

Louise Profiet-LeBlanc, Quebec, & Marie-Louise Perron, Ontario – iac@

The IAC for 2020 consisted of two members, Louise Profeitt-LeBlanc and Marie-Louise Perron. The third member, Beverly McKiver, had to step back from her role on the IAC in 2018. This advisory team was established to improve relationships with First Tellers in Canada; (Indigenous storytellers) as an organizational commitment to the TRC recommendation to increase the awareness of Indigenous ways of knowing and being.

Projects and Tasks from the Past Year

The recommendation that IAC put forward to SC-CC for their consideration as the waiving of membership fee for Indigenous tellers. This was ratified. The second responsibility which the IAC worked on in 2020-2021 was the proposal to hire another Indigenous Coordinator, write the job description with the Program Administrator for SC-CC and then make suggestions for possible places where it could be posted. The competition resulted in 10 applications, and 5 people were interviewed. The interviews resulted in the selection of Maya Crawford as the new Indigenous Outreach Coordinator. Maya is an Algonquin kwe from the Snimikobi community in the Ottawa Valley. Maya is currently studying at the University of Ottawa and has worked in a variety of Equity and Indigenous Rights positions. We will be



having our first meeting with her this month and she will also serve on the Reconciliation Focus Group task force with us.

The third responsibility of the IAC is to ensure that we keep in constant communication with our new coordinator and assist in developing a workplan for 2021-2022, which will include collaboration with the conference planning committee to ensure the promotion of Indigenous programming in each region through the involvement of the local Indigenous population. The fourth responsibility has been solely in the hands of Marie-Louise, who has been monitoring the IAC's email address box, and fielding requests for Indigenous tellers, or other information, in collaboration with SC-CC Project Coordinators responsible for outreach, and the Office Administrator and Membership Registrar.

The IAC contributed to the update of the SC-CC banner, participated in discussions for organizing the Canadian Storytelling Night event, contributed to the review of SC-CC mandate and statement of values and continues to advise SC-CC on the immensity and diversity of stories from across this country from the First Nations, Metis, and Inuit communities. We look forward to bringing Elders and Youth together.

Presently, the Indigenous Outreach Coordinator has been hired to work for only 10 hours per month for this upcoming year. The IAC would like to propose that the hours be increased to ensure that the whole country becomes more aware of this position and that we end the year 2021 with an abundance of Indigenous storytellers in the organization, thus ensuring that Canada is enriched by being able to know and appreciate the orature of all Nations who make up the country. This will require an increase in financial commitment to this new position.

Plans for the Year Ahead

Both Marie-Louise and I are totally committed for the long haul. We will be communicating with our friend and fellow storyteller, Bev McKiver to see if she would be interested in returning to work with us. That would make an even stronger team to work with both the SC-CC Office Administrator and Membership Registrar (Erin Beaubien) and the Indigenous Outreach Coordinator. (Maya Crawford). We are confident that by this time next year, there will be a safe place at SC-CC where Indigenous tellers can share knowledge of their cultures, protocols, ethics and ways of knowing and being. Together with the Board, staff, and all members of SC-CC, we will continue to work on the implementation of the TRC Calls to Action. We look forward to bringing Elders and Youth together and, by honouring the ancient stories, we can begin to build new stories of this century, which like our ancestors will inspire and strengthen us all as a people.

This year we would like to encourage traditional languages as part of our programming to ensure that Indigenous languages are strengthened and honoured. We envision a new story unfolding in all the provinces and territories and we can say that it all got going right here, at SC-CC!

We appreciate the opportunity to work with SC-CC to ensure the return and pride of place of traditional and new evolving stories of the Indigenous communities, in this country we all call home.

* * *

En 2020, le CCA était composé de deux membres : Louise Profeit-LeBlanc et Marie-Louise Perron. La troisième membre, Beverly McKiver, avait dû quitter son poste au sein du CCA en 2018. Ce conseil consultatif a été créé afin d'améliorer les relations avec les Premiers conteurs du Canada (les artistes de



la parole autochtones). SC-CC s'engageait ainsi à suivre la recommandation de la Commission Vérité et réconciliation traitant de la sensibilisation aux principes autochtones de l'être et du savoir.

Projets et tâches de l'année écoulée

Le CCA a recommandé à SC-CC d'envisager offrir une adhésion gratuite aux conteurs et conteuses autochtones. Cette proposition a été approuvée. En 2020-2021, le CCA a également travaillé sur une proposition d'embauche d'un ou d'une nouvelle coordonnatrice des relations autochtones. Nous avons rédigé la description du poste, en collaboration avec l'administratrice des programmes de SC-CC, puis suggéré des endroits où afficher notre annonce. Nous avons reçu 10 candidatures et mené 5 entrevues. Finalement, le choix s'est porté sur Maya Crawford pour ce poste de coordonnatrice des relations autochtones. Maya est une Algonquienne de la communauté Snimikobi de la vallée de l'Outaouais. Elle étudie actuellement à l'université d'Ottawa, et elle a occupé divers postes liés à l'équité et aux droits des Autochtones. Nous tiendrons notre première réunion avec Maya ce mois-ci. Maya fera aussi partie, à nos côtés, de l'équipe chargée du groupe de discussion sur le processus de réconciliation.

Le CCA a aussi pour responsabilité de veiller à maintenir une communication constante avec la coordonnatrice des relations autochtones et à l'aider dans l'élaboration de son plan de travail pour 2021-2022, en collaboration avec le comité de planification du congrès, afin de garantir la promotion d'une programmation autochtone dans chaque région en impliquant la population autochtone locale.

Enfin, Marie-Louise s'est occupée de gérer la messagerie courriel du CCA et de répondre aux demandes concernant des artistes autochtones ou à toute autre question, en collaboration avec les divers responsables de projets de SC-CC et notre coordonnatrice des programmes, des membres et de l'administration.

Le CCA a participé au rafraîchissement de la bannière de SC-CC, aux discussions pour organiser la Journée nationale du conte ainsi qu'à la révision de la mission de SC-CC et de son énoncé de valeurs. Le CCA continue également de conseiller SC-CC sur l'immensité et la diversité des récits des communautés des Premières Nations, Métis et Inuits de tout le pays. Nous allons aussi poursuivre nos efforts pour rapprocher les jeunes et les aînés.

À l'heure actuelle et pour l'année à venir, la coordonnatrice des relations autochtones travaille 10 heures par mois. Le CCA aimerait proposer une augmentation de ses heures, afin de sensibiliser davantage le pays tout entier à la nécessité de ce poste et de terminer l'année 2021 sur une hausse des adhésions d'artistes autochtones à notre organisme, offrant ainsi au Canada toute la richesse de l'orature des Nations qui le composent. Pour ce faire, il nous faudra investir davantage dans ce poste.

Plans pour l'année à venir

Notre engagement s'inscrit dans une perspective à long terme. Marie-Louise et moi allons reprendre contact avec notre amie et collègue conteuse Bev McKiver pour voir si elle serait intéressée à revenir travailler à nos côtés. Sa présence viendrait renforcer notre équipe et notre collaboration avec la coordonnatrice des programmes, des membres et de l'administration de SC-CC (Erin Beaubien) et la coordonnatrice des relations autochtones (Maya Crawford). Nous sommes convaincues que, d'ici l'an prochain, SC-CC offrira un espace sécuritaire où les artistes autochtones pourront partager leurs cultures, protocoles, éthiques et façons d'être et de savoir. Avec le conseil d'administration, le personnel et tous les membres de SC-CC, nous continuerons à travailler à la concrétisation des appels à l'action de



la Commission Vérité et réconciliation. Nous allons poursuivre nos efforts pour rapprocher les jeunes et les aînés et, en honorant les récits ancestraux, nous pourrions commencer à façonner les nouvelles histoires de ce siècle qui, comme celles de nos ancêtres, seront notre source d'inspiration et feront notre force en tant que peuple.

Cette année, nous aimerions encourager l'utilisation des langues traditionnelles dans le cadre de notre programmation afin de célébrer et de consolider nos langues autochtones.

Nous imaginons une toute nouvelle histoire se déployer dans toutes les provinces et territoires et nous pouvons dire que tout a démarré ici, au sein de SC-CC!

Nous apprécions l'opportunité qui nous est offerte de collaborer avec SC-CC pour assurer le retour au premier plan des récits des communautés autochtones, qu'ils soient traditionnels ou modernes et évolutifs, au sein de ce pays qui est le nôtre.

Funding of the Art of Storytelling Committee - Comité pour le financement de l'art du conte

Ruth Stewart-Verger, Ontario

The Business of Storytelling Focus group met June 2, prior to the 2020 AGM. The members met for the initial focus group and reported the following recommendations:

1. Creation of a Resource Bank that would gather and sort information regarding income possibilities
2. Dissemination of the information to SC-CC members through Newsletters, workshops, and the SC-CC website.

Specific recommendations were put forward for storytellers wish to monetize their storytelling activities. Suggestions for local organizations funding were made.

Recommendations for SC-CC going forward included:

1. A committee be formed to work on gathering resources and creating or managing platforms and templates.
2. The goal of the committee would be to:
 - I. Create a Bank of Storytelling Funding Resources: including specific grants, foundations, charitable partners
 - II. Source articles regarding success-stories or create links to articles online regarding:
 - III. Seek out possible webinars and make them available to SC-CC members and other Storytellers.
3. The committee be tasked to gather information from members using a variety of tools including: a survey sent to all members regarding what funding options are available in their area, zoom meetings of interested members, email contact etc.

A committee was formed after the AGM and met twice in June and once in July.

Rob Cloney created a Bank of Storytelling Funding Resources. It is meant to be a living document: reviewed, edited and added to each year going forward. The resource was sent to SCCC board. Rob connected with provincial reps, as king for input and review of the information to confirm accuracy. Rob Cloney provided a list of websites that identify "how to win grants".



Rachel Muller established two questionnaires: one for individual tellers who earn money telling stories, the other for organizations seeking funding for their art. The questionnaires were sent to the Board for review. It was suggested that when the website was ready for it, a business section include testimonials and feed back from members regarding their positive experiences with fund raising.

Jackie McAlpine suggested SC-CC create or locate an existing Webinar and/or video for How to apply for an Arts Grant to be part of the Resource section of the Website.

A need was identified: Template for requests for corporate sponsorship.

A number of members went to professional development events throughout 2020 and early 2021 (virtually) and reported back to SC-CC with recommendations regarding possible workshops. The board established a committee, lead by Rachel Muller, to establish a program of professional development workshops to be presented virtually. At the present time, the board plans to invite SC-CC members to lead the professional development events.

* * *

Le groupe de discussion sur la gestion de carrière s'est rencontré le 2 juin 2020, avant l'AGA. Voici les recommandations qui sont sorties de cette première rencontre :

1. créer une banque de ressources pour rassembler et organiser les différentes informations concernant les possibilités de revenus;
2. diffuser ces informations aux membres de SC-CC par le biais d'infolettres, d'ateliers ou encore du site de SC-CC.

Les membres du groupe de discussion avaient aussi émis des recommandations à l'intention des conteurs souhaitant monétiser leurs activités de conte, et fait des suggestions concernant le financement des organismes locaux.

Parmi les recommandations alors transmises à SC-CC :

1. Qu'un comité soit formé pour travailler au regroupement des ressources et à la création ou la gestion de plateformes et modèles. Objectifs :
 - I. Créer une banque de ressources sur le financement de l'art du conte, regroupant les subventions, les fondations et les organismes de bienfaisance partenaires.
 - II. Regrouper des articles avec des exemples de réussite dans le domaine ou créer des liens vers des articles en ligne.
 - III. Rechercher des webinaires potentiellement intéressants et les rendre disponibles aux membres de SC-CC et autres conteurs.
2. Que le comité recueille des informations auprès des membres à l'aide de divers outils, tels que : un questionnaire envoyé à tous les membres concernant les sources de financement disponibles dans leur région, des rencontres Zoom avec les membres intéressés, des courriels, etc.

Un comité a bien été formé à la suite de l'AGA 2020. Ses membres se sont rencontrés deux fois en juin et une fois en juillet.

Rob Cloney a créé une banque de ressources sur le financement de l'art du conte. C'est un document qui se veut évolutif, c'est-à-dire qu'il sera révisé, corrigé et bonifié chaque année. Nous l'avons transmis au conseil d'administration de SC-CC. Rob a aussi contacté les représentants provinciaux pour connaître leur avis et leur demander de vérifier l'exactitude des informations.



Rob Cloney a fourni une liste de sites Web donnant des conseils sur l'obtention de subventions. Rachel Muller a élaboré deux questionnaires : un pour les conteurs (à titre individuel) qui tirent des revenus de leur pratique du conte, un autre pour les organismes du milieu cherchant du financement. Les questionnaires ont été communiqués au conseil d'administration pour étude. Nous avons aussi suggéré, quand le site sera prêt, d'y inclure une rubrique « Affaires » avec des témoignages et des retours de membres sur leurs expériences positives en matière de financement.

Jackie McAlpine a suggéré à SC-CC de créer ou de trouver un webinaire ou une vidéo déjà montée sur « Comment rédiger une demande de subvention artistique », afin de l'inclure dans la section des ressources de notre site.

Nous avons également identifié un besoin : un modèle pour les demandes de mécénat d'entreprise.

Un certain nombre de membres ont assisté à des activités de perfectionnement professionnel tout au long de 2020 et au début de 2021 (en ligne). Ils ont ensuite fait part de plusieurs possibilités d'ateliers à SC-CC.

Le conseil d'administration a créé un comité, sous la direction de Rachel Muller, chargé d'établir une programmation d'ateliers virtuels axés sur le perfectionnement professionnel. À l'heure actuelle, le conseil prévoit proposer à des membres de SC-CC d'animer ces ateliers.

Canadian Children's Book Week - Tournée de la Semaine canadienne du livre jeunesse

Kathie Kompass, Ontario, & **Clara Dugas**, Nova Scotia – childrens-bookweek@

The 2021 Canadian Children's Book Week: Readers Set Sail/Tournée Lire à tout vent 2021 has spread its sails. Artists, authors and Storytellers have shared their talents and enthusiasm with students across Canada. Yes, on a smaller scale than in the past but connections and friendships were made, and it sounds as though listeners and presenters have been inspired.

Selina Eisenberg and Rita Cox represented SC-CC, Selina's report was in the May Tell-All and Rita's will appear in an upcoming newsletter.

We are waiting to hear from CCBC about how the tour will be managed in 2022 and there is no call for applications at this time.

* * *

La tournée 2021 de la Semaine canadienne du livre jeunesse, intitulée « Readers Set Sail / Tournée Lire à tout vent », a levé les voiles. Les artistes, écrivain(e)s, conteurs et conteuses ont partagé leur talent et leur enthousiasme avec des élèves de tout le Canada. À plus petite échelle qu'avant, certes, mais des liens et des amitiés se sont créés, et il semble qu'auditeurs et animateurs aient été inspirés.

Selina Eisenberg et Rita Cox ont représenté SC-CC lors de cette tournée. Le rapport de Selina a été publié dans le numéro de mai de l'infolettre Tell All – Dis tout, et celui de Rita paraîtra dans un prochain numéro.



Nous attendons des nouvelles du Centre du livre jeunesse canadien (CCBC) sur la tournée de l'an prochain, en 2022. Pour cette fois, il n'y aura pas d'appel à candidatures.

StorySave Committee - Comité StorySave

Fearless StorySave Committee Members/ Voici les intrépides membres de notre comité: **Sue Charters**- Chair (ON), **Selina Eisenberg**, (QC) **Murray McGregor** (ON), **Linda Winham** (NS), **Heather Whaley** (ON) - storysave-committee@

Like so many of SC-CC's other programs and projects, this past year has presented a few challenges for StorySave. However, I'm very proud of how our wonderful tellers, their production committees, and the StorySave committee have stepped up to make things work, using their abundant creativity and optimism. We've been able to pivot when needed, and come up with some great alternatives to our original pre-pandemic plans.

In 2020-2021, we completed Judith Poirier's wonderful album and podcast, and held a fabulous virtual launch celebration for the project. Not knowing if and when the world would open up in the coming year, we had tentative plans to hold an in-person launch in Judith's hometown of Montreal, however the pandemic had other plans. We continue to work toward a Montreal-based, outdoor launch event with a virtual element so that everyone can join in. These events are very important for sales, and so we continue to push forward.

In the meantime, Rita Cox, the 2021 StorySave teller, her team and I have been working away on developing her project. There were incredible fundraisers held in support of the album, including an absolutely fabulous virtual concert held at the end of January, called Stories from the Motherland and Many Lands. Additionally, the Ontario Arts Council chose to support Rita's project, and after many delays because of lockdowns in Ontario, the recording is now underway. The launch of the project will likely be pushed back, but we will share news about the album and podcast release as soon as we have it.

In other news, we had a successful holiday CD sale, as well as a great virtual StorySave Quilt fundraiser last year. We are repeating the virtual quilt fundraiser this year. We have also put together elements for 2 more podcasts (in addition to Rita's), with a launch of a regular podcast series in the works. And our StorySave teller for 2022 has been selected and we are SO excited to announce them, along with the winner of the StorySave quilt, at our StorySave Social, on July 11th at 7pm EDT/4pm PT/8pm ADT. Look for e-blasts about this in your inbox!

Finally, I'd like to send a tonne of gratitude to:

- StorySave Committee for their dedication and hard work this past year
- Our endlessly talented StorySave artists who give so much to their work
- The tireless production committees for each artist who help make these projects happen
- All of the StorySave fans who keep supporting these projects. You are so appreciated!

* * *

Comme tant d'autres programmes et projets de SC-CC, nous avons eu notre lot de difficultés cette année. Toutefois, je suis très fière de la réaction de nos merveilleux artistes, de leurs comités de production et du comité StorySave; créativité et optimisme nous ont permis de poursuivre notre travail.



Lorsque nécessaire, nous avons su modifier nos plans initiaux, élaborés avant le début de la pandémie, et trouver d'excellentes solutions de rechange.

En 2020-2021, nous avons finalisé le merveilleux album et le balado de Judith Poirier et organisé un fabuleux lancement virtuel pour le projet. Ne sachant pas si et quand les choses reviendraient à la normale, nous avons commencé à planifier un lancement en personne à Montréal, ville natale de Judith, mais la pandémie est venue bousculer nos plans. Nous continuons à plancher sur un lancement montréalais, en extérieur mais avec une composante virtuelle pour permettre à tous et toutes de participer. Ces événements sont très importants pour assurer de bonnes ventes et nous poursuivons donc nos efforts.

Entre temps, j'ai travaillé avec notre artiste 2021, Rita Cox, et son équipe sur la réalisation de son projet. Les activités de levée de fonds ont été une grande réussite, notamment le fabuleux spectacle virtuel offert fin janvier, intitulé « Stories from the Motherland and Many Lands ». De plus, le Conseil des arts de l'Ontario a choisi de soutenir le projet de Rita et, après de nombreux reports en raison des confinements successifs en Ontario, l'enregistrement est aujourd'hui en cours. Le lancement de ce projet aura probablement lieu plus tard que prévu, mais nous vous tiendrons au courant de la sortie de l'album et du balado dès que la date sera confirmée.

Par ailleurs, la vente de CD du temps des Fêtes a été un succès, tout comme notre levée de fonds avec tirage virtuel de la courtepoinette StorySave de l'an passé. Cette dernière activité sera reconduite cette année. Nous préparons également deux balados supplémentaires (en plus de celui de Rita), avec le projet de lancer une série régulière de balados. Enfin, nous avons choisi notre artiste StorySave 2022 et avons bien hâte de vous dévoiler son nom, ainsi que le nom du ou de la gagnante de la courtepoinette StorySave. Ce que nous ferons lors de notre événement spécial du 11 juillet prochain à 19 h (HAE) / 16 h (HAP) / 20 h (HAA). Vous recevrez bientôt une invitation par courriel!

Pour finir, j'aimerais exprimer toute ma gratitude envers :

- le comité StorySave pour son dévouement et son travail tout au long de cette année;
 - les artistes si talentueux du programme StorySave, qui se donnent cœurs et âmes à leur art;
 - les infatigables comités de production de ces artistes, qui nous aident à concrétiser ces projets;
 - toutes les personnes qui soutiennent le programme StorySave, pour leur appui indéfectible.
- Nous vous en sommes infiniment reconnaissants!

Projects & Awards - prix et bourses

The Storykeeper Award - Le Prix gardien(ne) des contes

Ann Rothfels, Quebec – storykeeper@

This year will be the first time that the presentation will be a virtual one. In the past, all award members were able to be present at the conference, to be seen and heard. Norm Perrin (he of the Four Winds library) is this year's recipient and he will be seen and heard virtually, at a time yet to be determined. Celia Lottridge will be the presenter, on my behalf. Congratulations to Norm for the incredible contribution he has made to our storytelling world, and many thanks to Celia for what I know will be a gracious hosting of the event.



In the year 2022, we (members Gail de Vos, Pearl-Ann Gooding, Celia Lottridge, Norm Walker and Jack Howard) will be receiving nominations from the west. Any SC-CC member may submit a proposal, but the storyteller must reside in the west (Manitoba to Vancouver Island, northern regions included). It is unfortunate that in the year 2020 we did not receive any submissions from the west. This caused great dismay for some, once they became aware of this missed opportunity, so please note on your calendars that we will be open for nominations from January 15 - February 15, 2022.

* * *

Cette année, la remise du prix et la prestation du ou de la récipiendaire auront lieu pour la première fois en ligne. Dans le passé, tous les récipiendaires du prix avaient pu faire une prestation lors du congrès, pour se faire voir et entendre. Norm Perrin (qui est derrière la bibliothèque de ressources sur le conte Four Winds) est le gagnant de cette année, et nous pourrons le voir et l'entendre en ligne, à une date qui reste à déterminer. Celia Lottridge animera en mon nom l'événement. Félicitations à Norm pour son incroyable contribution au monde du conte, et grand merci à Celia, qui sera une hôtesse parfaite pour cet événement.

En 2022, nous (c'est-à-dire Gail de Vos, Pearl-Ann Gooding, Celia Lottridge, Norm Walker et Jack Howard) recevrons les candidatures de l'Ouest du pays. Tout membre de SC-CC peut proposer un(e) candidat(e), mais l'artiste en question doit habiter dans l'Ouest (du Manitoba à l'Île de Vancouver, régions du Nord incluses). Il est regrettable qu'en 2020 nous n'ayons reçu aucune candidature de l'Ouest – au grand désarroi de certains lorsqu'ils ont pris conscience de cette occasion manquée. Veuillez donc d'ores et déjà noter sur vos calendriers la période d'envoi des candidatures, du 15 janvier au 15 février 2022.

Canadian Storytelling Day - Journée nationale du conte

Betty Bennett, Ontario – canadianstorytellingnight@

Can you believe it? This year will be the tenth anniversary of Canadian Storytelling Day! It's definitely an occasion for celebration as this event has expanded from its early beginnings in 2012 with the Orillia Guild under the guidance of Susan Charters to a cross-country presentation of stories reflecting the diversity of Canada.

Canadian Storytelling Day 2021 is "officially" on Saturday, November 6, but as always, guilds can present their events at a date convenient for their circumstances, making it a month of Canadian storytelling. Because this has been a challenging year, the CSD Committee selected the theme "Raising Spirits ~ Tales to Cheer and Inspire" and we look forward to a great selection of spirit-lifting stories from our diverse traditions. Already Peterborough Storytellers are planning a concert, in person if possible, or virtual if not, and St. John's Storytelling anticipate including a CSD-themed evening as part of their "World by the Tale" series.

Once again, we invited submissions for "A Story for All" and the winning selection was "Grace and the Banshee", an original, Irish-inspired story by Rachel Muller of the Around Town Tellers in Nanaimo. Rachel's video recording of her story can be viewed on the SC-CC website along with an audio recording by FX Liagre of Julie Turconi's lovely French translation.



SC-CC Canadian Storytelling Day 2020 was held on November 7, 2020 with the theme “Land of Legends: Stories We Share”. Thanks to funding from the Canada Council for the Arts and the Ontario Arts Council, grants were awarded to Storytelling Alberta and Jeffery Canton. As well, SC-CC hosted and supported a virtual Canadian Storytelling Day concert on Zoom, featuring storytellers from all regions of Canada. Across the country, individual guilds including St. John’s, Ottawa, Orillia, Toronto and others presented local CSD events virtually. Considering the unusual and challenging circumstances of 2020, it was wonderful to see how creatively all these groups rose to the occasion of presenting a CSD concert.

Thank you to committee members, Rubena Sinha and Claire Miller for their help through the year, and to Louise Profeit-LeBlanc for advice on the theme. Thanks also to Micki Beck, our Board Liaison. We would love to have a couple more members for the committee – the work is not onerous, but very enjoyable, and fresh ideas are always welcome!

* * *

Pouvez-vous croire que cette année marquera le 10^e anniversaire de la Journée nationale du conte? Il y a définitivement matière à célébrations! Cet événement, lancé en 2012 par la guilde d'Orillia sous la direction de Susan Charters, a pris de l'expansion pour devenir un événement pancanadien reflétant la diversité du Canada.

La Journée nationale du conte 2021 se tiendra « officiellement » le samedi 6 novembre mais, comme toujours, les groupes peuvent organiser leurs activités à la date qui leur convient le mieux, faisant ainsi de cette célébration un mois du conte canadien! L'année ayant été éprouvante, le comité de la JNC a choisi pour thème « Esprit, es-tu là? ~ Contes spirituels et inspirants », et nous avons très hâte d'entendre tout plein d'histoires inspirantes venant de différentes traditions. L'association *Peterborough Storytellers* planifie déjà un spectacle, si possible en personne (et en virtuel si ce n'est pas le cas), et l'organisme *St. John's Storytelling* prévoit inclure une soirée thématique JNC dans sa série « World by the Tale ».

Nous avons de nouveau invité les membres à nous soumettre « Une histoire pour tous ». L'histoire gagnante, intitulée « Grace et la Banshee », est une création originale d'inspiration irlandaise de Rachel Muller, de *Around Town Tellers* à Nanaimo. Vous pouvez visionner un enregistrement vidéo de Rachel contant son histoire sur le site de SC-CC. Vous y trouverez également une version audio, avec la voix de FX Liagre, de la traduction française réalisée par Julie Turconi.

La Journée nationale du conte 2020 a eu lieu le 7 novembre 2020 sur le thème « Une terre de légendes, des histoires partagées ». Grâce au soutien du Conseil des arts du Canada et du Conseil des arts de l'Ontario, nous avons pu remettre des bourses à *Storytelling Alberta* et Jeffery Canton. SC-CC a aussi offert et financé un spectacle virtuel sur Zoom à l'occasion de la JNC, avec des conteurs de partout au Canada. À travers le pays, des groupes/associations comme St. John’s, Ottawa, Orillia, Toronto et bien d'autres ont organisé des événements virtuels. Compte tenu des circonstances inhabituelles et difficiles de l'année 2020, ce fut vraiment merveilleux de voir s'exprimer, à cette occasion, toute la créativité de ces groupes.

Merci à tous les membres du comité, à Rubena Sinha et Claire Miller pour leur aide tout au long de l'année ainsi qu'à Louise Profeit-LeBlanc pour ses conseils sur le thème. Merci également à Micki Beck, notre agente de liaison avec le conseil d'administration. Nous adorerions accueillir d'autres membres au



sein de notre comité – le travail, très agréable, ne constitue pas une charge trop lourde, et toutes les nouvelles idées sont les bienvenues!

World Storytelling Day - Journée mondiale du conte

Jennifer Cayley, Ontario – worldstorytellingday@

Due to the general upset world-wide, the theme of WSD was not announced until it was too late for SC-CC to run its annual WSD granting process. In its place, an online concert was produced on March 20th, World Storytelling Day.

The theme was New Beginnings. The tellers were Mariella Bertelli, Jenny Ferris, Stephanie Beneteau and Tom Lips with music from Beverly McIvor. Jennifer Cayley was artistic director, Lynn Torrie technical director with Erin Beaubien offering on-going administrative support. There were just over 100 listeners.

It is the plan to award grants again for WSD 2022. All members appointed as the jury for 2020 have agreed to serve in 2022. The international coordinator has been contacted and September suggested as the proposed date for the next theme announcement. All fingers crossed that this will be a reality.

Many thanks to the members who agreed to be part of the jury, to the remarkable musician and the fine tellers who performed at the concert, to those who did all the behind the scenes work to make the concert possible and to the SC-CC staff for their always positive and efficient on-going support.

* * *

En raison de la situation mondiale problématique, le thème de la JMC a été annoncé tardivement et nous n'avons pu mettre en place notre processus habituel de bourses. À la place, nous avons organisé un spectacle virtuel le 20 mars, jour de la JMC.

Le thème en était « Nouveaux départs ». Nous avons pu écouter Mariella Bertelli, Jenny Ferris, Stéphanie Bénéteau et Tom Lips, accompagnés de la musique de Beverly McIvor, sous la direction artistique de Jennifer Cayley. Lynn Torrie fut notre directrice technique, Erin Beaubien offrant le soutien administratif. Un peu plus de 100 personnes ont assisté au spectacle.

Nous prévoyons offrir de nouveau des bourses pour la JMC 2022. Tous les membres nommés jurés en 2020 (pour la JMC 2021) ont accepté de reprendre leur rôle pour la JMC 2022. Le coordonnateur international a été contacté et septembre proposé comme période pour l'annonce du prochain thème. Croisons les doigts pour que tout se déroule comme prévu.

Un grand merci aux membres qui ont accepté de faire partie de notre jury, à la remarquable musicienne et aux artistes talentueux qui se sont produits lors de notre spectacle, à tous ceux qui ont travaillé en coulisses pour faire de cet événement une réalité, ainsi qu'au personnel de SC-CC pour son soutien toujours aussi solide et efficace.



Francophone Outreach Coordinator – Coordonnatrice des relations francophones

Julie Turconi, Quebec – contactFR@storytellers-conteurs.ca

As in previous years, my mission was to connect with the Francophone members of SC-CC, as well as non-members, across the country.

To that end, I've regularly published content on SC-CC's social medias: news, articles, calls for proposals, links to various online resources, workshops and professional development opportunities, links to videos or any news of interest for our community, etc.

I've also kept on sending email recaps of these posts to our members, as I did last year. Not everyone has a Facebook or Twitter account, and even for those who have, it is easy to miss some posts. These recaps are always appreciated. Many thanks to all who take the time to write to me about them!

As part of my work, I've also answered - or helped our Admin, Membership & Programming Coordinator, Erin Beaubien, answer - any email sent to SC-CC in French, on various topics (calls for proposals, various issues, etc.).

This year, I've also helped organize SC-CC's very first 100% Francophone virtual concert, in June: call for applications for the role of artistic director, communications with the selected director and the artists, communications with our individuals and organizational members, promotion. It was a successful event, with storytellers from all over the country and a delighted audience!

I've also assisted Erin in organizing three virtual storytelling circles, held on SC-CC's Zoom account. These were requested by our members (specifically, Clara Dugas from Nova-Scotia). The events were open to everyone, and we were able to share stories and gather together online for a time of conviviality, whatever province or territory we call home. This is the major advantage of online sessions: everyone can participate (although time zones can sometimes be a bit of a problem!).

All these initiatives aimed at building a strong Francophone network throughout the country, while building awareness around SC-CC's work. And as the saying goes, every little bit helps... Do not hesitate to inform me of any storytelling activity, or to share your ideas with me!

I think it's particularly important to keep in touch. One way or another, the pandemic has affected us all, but virtual storytelling also got us together. I encourage you to share your discoveries, your dreams and your stories with us, by email, on Facebook, in our newsletters, etc. TOGETHER, we can do great things for the art of storytelling in Canada!

In-person activities are slowly resuming, and I wish you a great year of storytelling.

* * *

Mon mandat est de développer les relations avec tous les membres (et non-membres) francophones de SC-CC, partout au pays. Pour ce faire, je continue à alimenter régulièrement les médias sociaux de SC-CC en publiant des nouvelles, articles, appels d'offres, liens vers des ressources en ligne, ateliers et occasions de perfectionnement professionnel, liens vers des vidéos ou tout autre nouvelle d'intérêt pour notre communauté artistique.



Je poursuis également sur ma lancée des années précédentes en continuant à envoyer des récapitulatifs de ces publications à nos membres par courriel. Tout le monde n'a pas un compte Facebook ou Twitter et, même pour ceux qui en ont un, il est facile de manquer des publications. Ces récapitulatifs sont d'ailleurs toujours aussi appréciés et je remercie grandement tous ceux et toutes celles qui prennent le temps de m'écrire à ce sujet.

Dans le cadre de mon travail, je réponds ou j'aide Erin Beaubien, notre coordonnatrice des programmes, des membres et de l'administration, à répondre aux courriels envoyés en français à SC-CC, sur différents sujets (appels d'offres, questions diverses).

Cette année, j'ai également aidé à organiser le tout premier spectacle virtuel 100 % francophone de SC-CC, en juin dernier : appel de candidatures pour la direction artistique du spectacle, communications avec le directeur choisi et les artistes, communications avec nos membres (individuels et associatifs), promotion.

Le spectacle fut une belle réussite, avec des artistes de tout le Canada et des spectateurs ravis! J'ai aussi géré, avec Erin, les trois cercles virtuels de conte que nous avons offerts sur le compte Zoom de SC-CC. Ces événements avaient été demandés par nos membres (plus spécifiquement, la Néo-Écossaise Clara Dugas). Ouverts à tous, ils nous ont permis de partager des histoires et de nous rassembler pour un moment convivial, et ce, quel que soit notre lieu de résidence. C'est là le grand avantage des rencontres en ligne : tout le monde peut participer (seuls les fuseaux horaires peuvent parfois rendre la chose un peu difficile!).

Toutes ces actions visent à tisser un solide réseau francophone à travers le Canada, tout en informant le public sur le travail de SC-CC. Comme le dit le proverbe, « *Petit à petit, l'oiseau fait son nid* »... et pas seulement dans la barbe des vieillards, comme pourrait ajouter notre conteuse francophone du projet StorySave 2020, Judith Poirier! N'hésitez donc pas à me faire part de vos activités de conte et de vos idées.

Je crois qu'il est particulièrement important de garder le contact. Si la pandémie nous a tous affectés, d'une façon ou d'une autre, le conte nous a aussi rassemblés virtuellement. Je vous encourage à partager vos trouvailles, vos rêves et vos histoires avec nous, par courriel, sur Facebook, dans nos infolettres... C'est ENSEMBLE que nous ferons avancer le conte au Canada! Les activités en personne reprennent peu à peu, et je vous souhaite une belle année.

Tell All – Dis Tout SC-CC Newsletter - Infolettre Tell All - Dis Tout

Jack Howard & Susan Boucaud, Ontario – [newsletter@](mailto:newsletter@storytellers-conteurs.ca)

An email newsletter (*infolettre* in French) of Storytellers of Canada – Conteurs du Canada, entitled *Tell All – Dis tout*, was started in January 2015 to be a monthly publication of general interest, with its predecessor *Le Raconteur* becoming a journal focussing on lengthier articles about the history and the art of storytelling. Jack Howard assumed the job of editor for both publications until 2016, when the editorial work was split. Jack Howard continued as the *Tell All – Dis tout* editor, the editing of *Le Raconteur* was undertaken by Lynn Torrie and Laurie Malabar. However, in 2019 *Le Raconteur* was folded in with *Tell All – Dis tout* because of lack of submissions of articles. Instead, a historical pensive



section has been included within each issue of *Tell All – Dis tout*, called *Le Raconteur / Appleseed Quarterly Rediscovered–Le Raconteur / Appleseed Quarterly redécouverts*, with articles from the past in English and French. Since Susan Ida Boucaud became co-editor with Jack Howard in September 2018, the workflow has improved. Everybody, including Erin Beaubien as the Mailchimp specialist (final formatting and emailing to membership), is sharing the load. Before publication, the newsletter is vetted by Selina Eisenberg for English content and Marylyn Perringer for French content. Marylyn also does English-language vetting on an as-needed basis and verification of the accuracy of bilingual content. The newsletter is divided into the following categories:

- Land Acknowledgement / Reconnaissance des terres
- President's Report / Rapport de la présidente
- Communication / Communication
- Editors' Introduction / Introduction des éditeurs
- Erin's Report / Le rapport d'Erin (occasionally)
- Conference / Congrès
- Reports from Regional Reps / Rapports des représentants
- Storytelling Together / Propager la Parole
- StorySave
- Radio / Radio
- Le Raconteur-Appleseed Quarterly Rediscovered / Le Raconteur- Appleseed Quarterly revisités
- Events Calendar / Calendrier des événements
- News / Des nouvelles
- Obituaries / Hommages

Erin makes the newsletter very welcoming, with articles available to read in full with just one click. The category structure is modified depending on the articles submitted.

During the time period of this annual report, Ron Richards and Elinor Benjamin served as our President. By the fall of 2020, we developed our newsletter's bilingual Indigenous Land Acknowledgement. We received reports from the east to the west of Canada and are looking forward to receiving reports from the northern part of Canada. Although the content of the newsletter is primarily in English, we see an increase in French-language articles. And of course, we welcome other languages. (Google Translate or Deep L make all our *Tell All - Dis tout* articles available for everyone). The submissions received were not only inclusive of news about the storytelling community, but also included narratives--often humorous--of technological challenges involved with video conferencing.

Initiatives for the year 2021-2022 include contacting storytellers listed in the Storytellers of Canada--Conteurs du Canada directory for their contributions. This is a continuation of last year's successful endeavour.

We are looking forward to connecting with our storytellers and learning of their storytelling experiences during this time of the pandemic.

* * *

L'infolettre électronique de Storytellers of Canada – Conteurs du Canada, intitulée *Tell All – Dis tout*, a été lancée en janvier 2015 avec l'objectif d'être une publication mensuelle d'intérêt général. Son prédécesseur, *Le Raconteur*, est alors devenu un journal présentant des articles plus longs sur l'histoire et l'art du conte. Jack Howard a joué le rôle de rédacteur en chef pour les deux publications jusqu'en



2016, année de séparation du travail éditorial. Jack Howard est resté rédacteur en chef de *Tell All – Dis tout*, tandis que Lynn Torrie et Laurie Malabar se chargeaient de *Le Raconteur*. Toutefois, en 2019, en raison du peu d'articles envoyés, *Le Raconteur* a été intégré à *Tell All – Dis tout* sous la forme d'une rubrique de réflexions historiques présente dans chaque numéro. Intitulée *Le Raconteur / Applesseed Quarterly revisités*, cette rubrique présente des articles tirés de numéros passés de ces deux publications, en anglais et en français. Depuis que Susan Ida Boucaud s'est jointe à Jack Howard en septembre 2018 à titre de corédactrice en chef, la charge de travail est mieux répartie. Tout le monde, y compris Erin Beaubien, notre spécialiste Mailchimp (mise en forme finale et envoi courriel aux membres), se partage le travail. Avant publication, l'infolettre est relue par Selina Eisenberg (pour le contenu en anglais) et par Marylyn Perringer (pour le contenu en français). Au besoin, Marylyn se charge aussi de vérifier les textes anglophones et l'exactitude du contenu bilingue.

L'infolettre se divise en plusieurs catégories :

- Land Acknowledgement / Reconnaissance des territoires
- President's Report / Rapport de la présidente
- Communication / Communication
- Editors' Introduction / Introduction des rédacteurs en chef
- Erin's Report / Rapport d'Erin (occasionnellement)
- Conference / Congrès
- Reports from Regional Reps / Rapports des représentants
- Storytelling Together / Propager la Parole
- StorySave
- Radio
- Le Raconteur-Applesseed Quarterly Rediscovered / Le Raconteur- Applesseed Quarterly revisités
- Events Calendar / Calendrier des événements
- News / Des nouvelles
- Obituaries / Avis de décès

Erin rend l'infolettre très conviviale, chaque article pouvant être ouvert d'un simple clic. La structure par catégories change en fonction des articles reçus.

Pour la période de temps couverte par le présent rapport, Ron Richards et Elinor Benjamin ont tour à tour occupé la présidence de SC-CC. À l'automne 2020, nous avons mis en place une déclaration bilingue de reconnaissance des territoires autochtones. Nous avons reçu des articles de toute la zone allant de l'est à l'ouest du pays, et nous sommes impatients d'en recevoir des régions nordiques. Bien que le contenu de l'infolettre soit encore essentiellement anglophone, nous avons constaté une augmentation des articles en français. Et bien sûr, nous serions ravis d'avoir des textes dans d'autres langues (Google Translate ou Deep L permettent de rendre la lecture de tous les articles de *Tell All – Dis tout* accessible à tous). Les textes reçus ne donnaient pas seulement des nouvelles de la communauté du conte, ils offraient aussi des anecdotes, souvent très amusantes, sur les défis technologiques accompagnant l'utilisation de la vidéoconférence.

Pour 2021-2022, nous prévoyons prendre contact avec des conteurs figurant dans le répertoire de Storytellers of Canada – conteurs du Canada pour leur demander de contribuer à l'infolettre. C'est le prolongement de nos actions de l'an passé, qui ont connu une bonne réussite. Nous nous réjouissons de pouvoir créer des liens avec nos conteurs et profiter de leurs expériences de conte en ces temps de pandémie.



Provincial Representatives - représentants provinciaux

Our area representatives are the direct links between the board, staff and all members. We very much appreciate that they keep us up-to-date on your activities and that they share information about SC-CC with you. We apologize that we are not able to publish all of their excellent reports in both French and English. If there is a report that you would especially like to read translated, please contact Julie Turconi outreachFR@storytellers-conteurs.ca

* * *

Nos représentants régionaux sont des liens directs entre le conseil d'administration, le personnel et tous les membres de SC-CC. Ils nous informent de vos activités et vous transmettent des informations sur l'organisme, et nous leur en sommes très reconnaissants. Nous nous excusons de ne pouvoir publier tous leurs rapports dans les deux langues officielles. Si vous souhaitez obtenir un rapport traduit en particulier, veuillez communiquer avec Julie Turconi outreachFR@storytellers-conteurs.ca

Newfoundland and Labrador

Catherine Wright – newfoundland@

Newfoundland and Labrador is a culturally rich and geographically large province with a vibrant arts scene in which storytelling is firmly embedded. Stories are shared through oral and folk traditions, contemporary and multidisciplinary approaches, and most recently digitally.

In my role as NL rep., I pass along information to SC-CC members in NL periodically as requested and keep in touch with other regional representatives about relevant activities and concerns. I have been collecting information regarding fees to storytellers to assist with SJS review of fees and will soon share this information with those who have expressed interest. Much of my volunteer work for SC-CC is tied in with my role as President of St John's Storytelling Inc, a member organization of SC-CC.

SJS adapted well and quickly to the limitations brought about by Covid. It was a busy year of online events including concerts, monthly story circles, Story Crowds (for feedback on works in development), workshops, intro to storytelling, recitation classes and a course geared to the 2SLGBTQ+ community. In-person events have been on hold, but there is hope to return to some by September. In the meantime, we have enjoyed reaching out and engaging storytellers from around the globe.

I want to take this opportunity to say a huge THANK YOU to SJS's beloved and multi-talented ED Kailey Bryan for their hard work and leadership over the last several years. Kailey is leaving the ED position at the end of June to dedicate more time to their own blossoming career in visual arts, circus and drag performance arts. Kailey, we will miss you. We wish you all the very best. SJS is taking a slight breather (story circles continue 2nd Wednesday of each month) as we welcome a new ED, soon to be announced, and make plans for the months ahead. For more information about SJS activities check out www.storytellingstjohns.ca

I look forward to seeing you in person one of these days – shouldn't be too long now.



Nova Scotia

Shirley Godfrey – nova-scotia@

In my role as the SC-CC representative for Nova Scotia this year, I forwarded messages from SC-CC on to SC-CC members in the province; listened for news about storytelling events that occurred in the province; and forwarded what I knew was happening to SC-CC, mainly by way of my reports to Tell All - Dis Tout.

New Brunswick

Joanne LeBlanc-Haley – new-brunswick@

Rod Campbell and I held a zoom storytelling hour for The New Brunswick Society for Retired Teachers.

Quebec Anglophone

Ann Rothfels – quebec-anglophone@

I would like to begin this brief report by saying that it is the last one that I will be submitting. The pandemic pause gave me the opportunity for reflection, and as much as I am extremely grateful to the Montreal Guild for welcoming me in their swap evenings, the distance that I had to travel there and the cost involved, made me reconsider my involvement. It proved impossible to restore the momentum that I had established.

In the Townships, the Townships Tellers were able to meet once as a group in-person and then we were locked out of our heritage venue. I have serious doubts that the group will continue, after having existed for over thirty years, under my guidance. We were always a small, intimate group, but that served us well.

In Montreal, Selina Eisenberg bravely opened up her storytelling community to the world of Zoom, and the resulting surprise of participants from around the world, enchanted everyone. Selina was able to continue to be involved in personal storytelling opportunities through the world of Zoom.

Ontario

Betty Bennett and Rubena Sinha – ontario@

Our role as Regional Reps for SC-CC has been to communicate to the individual members and guilds, important messages and information from the Board via SC-CC Admin, and to share with the provincial membership news of events, concerts, open mics, and opportunities from guild to guild. As well, we solicited interest among Ontario members regarding SC-CC Board membership. In this pandemic time, the opportunity to join other groups as either audiences or tellers on Zoom, has been an enriching and rewarding experience.

A quick look at the SC-CC calendar shows that COVID-19 didn't slow down most Ontario guilds – throughout the ever-changing pandemic restrictions during 2020, Durham, Orillia, Guelph, Ottawa, and



1001 Friday Nights very quickly pivoted to virtual tell-arounds with great success. It was wonderful to see the response from both audience and tellers. In early 2021, Peterborough Storytellers took the plunge into Zoom and found it easier than expected.

Many groups hosted virtual concerts - York Storytelling Guild with "A Feast of Tales" (with costumes!); Birds of a Feather with "Stories of Resilience" and "Stories of Reflection", and Queers in Your Ears with "Queers in the World". These groups also presented concerts as part of this year's virtual Toronto Storytelling Festival. The Toronto Storytelling Festival itself was a two-week extravaganza of storytelling on the theme of "Listening to the Voices of Nature" with two very special guests, Kahontakwas Diane Longboat and Diana Beresford-Kroeger. Storytellers and listeners joined from around the globe and across the country for concerts, workshops and talks. Storytelling Toronto also erected a virtual StoryTent on Zoom, hosted by Donna Dudinsky.

Ottawa Storytellers took their popular Story Stage and Signature Series to the Internet via live-streaming and Zoom, and are presently planning their 27th Ottawa Children's Storytelling Festival to be held online in November.

The Centre Franco-Ontarien hosted a hybrid festival (2 in-person shows, in a cinema theatre and some training and shows on-line during their Festival Les vieux m'ont conté. They also reached out to help students (more than 650 in total) in more than 25 schools to create the story of their mascot. Most of the school were in Ontario, but some were in Manitoba and B-C.

Most of these groups also presented virtual events in celebration of Canadian Storytelling Day 2020. But Ontario efforts to encourage and promote oral storytelling haven't been restricted to just the local scene. Just a few highlights:

- Kathie Kompass in Ottawa worked with 11 Brownie and Sparks groups to introduce them to the fun of story.
- Durham Storytellers have been presenting "Senior Centres without Walls" a storytelling program developed in partnership with the Town of Ajax and the Ajax Seniors' Centre to tell stories to seniors by Zoom and phone.
- The Parent-Child Mother Goose Program offered a teacher training workshop to the staff of a deaf and hard of hearing children's clinic in Herat, Afghanistan.
- Ruby Sinha worked with a Winnipeg-based artist, Sue Proctor, on a two-month storytelling project with individuals with severe cognitive challenges.
- Judith Cohen has told with the World Ceilidh, and at a Mediterranean festival where she represented Spain's Cervantes Institute of Tangier. In June, Judith and Susan Boucaud presented at the India and Singapore-based World Storytelling Championship WSTC.
- And finally, the Centre Franco-Ontarien has co-developed an ongoing workshop to enable parents of a deaf child tell stories to their child using LSQ (Langue des signes du Québec).

It is both exciting and inspiring to see how Ontario storytellers are working with communities in other parts of the world and organizations outside the storytelling world. And it is especially encouraging to see that Ontario tellers have found so many innovative opportunities to keep the storytelling fires burning during the pandemic!



Manitoba

Rob Malo – manitoba@

After a long pause in 2020, Storytelling Gatherings on the first Wednesday of the month were able to run virtually from April to June 2021 thanks to Sue Proctors initiative.

- Mary Louise Chown and Leigh-Anne Kehler were able to offer virtual storytelling programming to the public through a Manitoba Stay-at-Home grant programme earlier this spring.
- Rob Malo (TiBert le Voyageur) produced the Rendez-vous des jeunes voyageurs every weekday of February 2021, a French Zoom interactive community meeting that spotlighted local Métis and French-speaking storytellers from the Western provinces.

Saskatchewan

Danica Lorer – saskatchewan@

It's been an odd year without in-person gatherings, story circles, and conferences. Our provincial group met monthly by Zoom and were delighted when friends from other provinces joined us. I kept the group up to date with SC-CC happenings during the Zooms and Chris Lindgren kept everyone up to date with emails. My other role with the SC-CC is as a staff member working with SC-Radio-CC from September 2020-May 2021 I partnered with a group of students from the U of T to develop a storytelling app. I enjoy being a provincial rep, but it is much easier when we make connections at local events and at national conferences.

Our Saskatchewan storytellers continue to create, connect, and support each other even when we can't be together in person.

Alberta

Wendy Edey – alberta@

The past year has been a time of growth and change for our storytelling community here in Alberta.

Flexibility was the key. Our membership has increased even though most concerts that would have been performed before live audiences were performed on-line. We launched the StoryShare project in Calgary, an on-line connection storytelling opportunity to connect seniors, community volunteers and storytellers. Hearing the stories told by the tellers, some of the seniors subsequently contributed to an on-line legacy project, producing videos of their own stories on Youtube.

Our Strathcona and Calgary chapters produced on-line concerts. Our Edmonton chapter produced Tales on Sunday—a monthly storytelling event with national and international participation. Our fledgling Red Deer chapter secured a meeting space for the future. On the education front, we began a monthly workshop series in January. Our members have learned about technical aspects of on-line telling, vocal variety, crafting hopeful stories, and telling to children.

We look forward to continued growth and development as we move toward our fortieth anniversary in 2022.



British Columbia

Pat Forrest – british-columbia@

Being the go between between SC-CC and the BC members. Staying in touch with them by sending out emails reminding them of upcoming events, survey, courses, AGM etc. Keeping an updated list on Mailchimp to facilitate the messages.

I requested and received the provincial rep stipend of \$200 last summer. As I was not able to travel to visit other tellers in the province (other than on zoom), I used the money to host two storytelling events in my front yard (20 -25 people at each). 10 SC-CC members from Victoria to Qualicum Beach came to tell. The \$200 was divided among the tellers as a small stipend of appreciation. The event was also used as a fund raiser for Nanaimo Hospice (where I (and many other storytellers) volunteer. Over \$1000 was raised.

There are 5 active storytelling groups in the BC area (and many other tellers around the province). Around Town Tellers (Nanaimo), Mid Island Story Tellers (Parksville and Qualicum Beach), Victoria Storytellers Guild, Vancouver Storytellers and Cric Crac (North Vancouver) all recovered from the initial shutdowns due to Covid and jumped onto Zoom. We are all finishing up full seasons of storytelling with monthly or bi-monthly shows. Planning is now underway for the new seasons starting in the fall. A few unknowns still at this time.

I have enjoyed being the representative for the last two years. I especially appreciate the support of Erin in the head office. She is always quick to respond to any of my questions.

The BC rep position is being passed to to Abegael Fisher-Lang for the coming year.

Appendix Documents - autres documents

[2020 AGM Draft Minutes - Projet de procès-verbal de l'AGA 2020](#)

[2021 AGM Draft Agenda - Projet d'ordre du jour de l'AGA 2021](#)

[2020 Audited Financial Statements - États financiers 2020 vérifiés](#)

Certains documents sont uniquement en anglais - écrivez à contactFR@storytellers-conteurs.ca pour toute demande de traduction vers le français.

Members can find all AGM documents on our website under Members Pages, [here](#). Please email admin@storytellers-conteurs.ca if you have trouble logging into your online account.

Vous trouverez tous les documents pertinents pour l'AGA en vous connectant à votre compte dans la Zone Membre de notre site, [ici](#). Merci d'écrire à admin@storytellers-conteurs.ca en cas de problème avec l'ouverture de votre session.